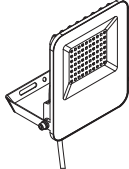


PL Svietačnica LED / EN LED floodlight / DE LED-Außenstrahler / RU Светодиодный прожектор / CS Světelný LED / SK LED reflektor / HU LED reflektor / HR LED reflektor za osvajanje / FR Projecteur LED / ES Proyector LED / IT Proiettore a LED / RO Reflector LED / LT LED prožektorius / LV LED prožektors / ET LED prožektor / PT Projector LED com sensor de movimento / BE Svietačnica prožektor / UK Світлодіодний прожектор / BG LED прожектор / SL LED reflektor / BS LED reflektor / MK LED reflektori / MO Reflector LED / AM Արտադրողի անվանումը / AZ LED proyektor / KA LED შინაგნად / KK Жарык диоддуу прожектор / KY Жарык диоддуу прожектор / TG Проектори LED / TK LED şuşu şarj / UZ LED proyektor



			
LD-ALTONPRO30W-40	30 W	4800 lm	570 g
LD-ALTONPRO50W-40	50 W	8000 lm	740 g
LD-ALTONPRO100W-40	100 W	16 000 lm	1210 g
LD-ALTONPRO150W-40	150 W	24 000 lm	2030 g
LD-ALTONPRO200W-40	200 W	32 000 lm	3600 g



PN Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej: / EN This product contains a light source of energy efficiency class: / DE Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle mit der Energieeffizienzklasse: / RU Данный продукт содержит источник света с классом энергоэффективности: / CS Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti: / SK Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti: / HU A termék energiateljesítési osztálya sorolja sorfőnyárast tartalmazza: / HR Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti: / FR Ce produit contient une source lumineuse avec une classe d'efficacité énergétique: / ES Este producto incluye una fuente de luz cuya clase de eficiencia energética es de: / IT Il presente prodotto contiene una sorgente di luce con una classe di efficienza energetica: / RO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: / LT Šiame produkto yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė: / LV Šis produkts ietve gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi: / ET Este produkt on tema fonte de luz de classe de eficiência energética: / PT Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética: / BE Tzety produkt zmyšchae kryntcu svytlia klasa enezhaerazfektyvnosty: / UK Цей виріб містить джерело світла класу енергоефективності: / BG Този продукт съдържа светлинен източник със класа на енергийна ефективност: / SL Ta izdelak vsebuje svetlobni vir svetla z razredom energijske učinkovitosti: / SI Ta izdelava vsebuje svetlobni vir svetla z razredom energijske učinkovitosti: / SR Ova proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti: / SV Detta produkt innehåller en ljuskälla med klass för energiförbrukning: / MK Ovo proizvod sadrži izvorište svjetlosti od klase na energetsku efikasnost: / MO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: / AM Այս ապրանքը պարունակում է էներգիայաօգտագործողության դասով լույսի աղբյուր: / AZ Bu məhsul enerji səmərəliliyi sinfinin içində mənbənin effektivdir: / KA ღია ზნერგოვანი ძრავიდან შედგება ნათის წყაროს ეფექტურობის დონეზე: / KY Бу товар енергия натыйжалулугунун төмөндөгү класкагы баруучу буюганы камтыйт: / TG Махсусоти маъзур домири манбаи нури дарачан самараноки энергия мебошад: / TK Bu önüme yagıtlyk çeşmesi energia neticelligi bar: / UZ Ushbu mahsulot energiya samaradorligi jihatidan yorug'lik manbasini o's ichiga oladi:

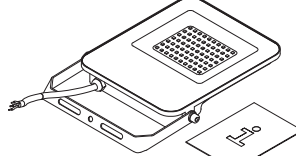
		 ENERGY 
LD-ALTONPRO30W-40	LD-ALTONPRO30W-40-EZS	
LD-ALTONPRO50W-40	LD-ALTONPRO50W-40-EZS	
LD-ALTONPRO100W-40	LD-ALTONPRO100W-40-EZS	
LD-ALTONPRO150W-40	LD-ALTONPRO150W-40-EZS	
LD-ALTONPRO200W-40	LD-ALTONPRO200W-40-EZS	

PL Indeks produkta : / EN Product index : / DE Produkt Artikelnummer : / RU Индекс продукта : / CS Index produktu : / SK Index produktu : / HU Termékinдекс : / HR Indeks proizvoda : / FR Index du produit : / ES Índice de productos : / IT Indice del prodotto : / RO Index produsu : / LT Produktas indeksas : / LV Produkta indekss : / ET Index du produit : / PT Índice do produto : / BE Indexes pradu : / UK Індекс виробу : / BG Индекс на продукта : / SL Indeks izdelka : / BS Indeks proizvoda : / SRP Indeks proizvoda : / SR Indeks proizvoda : / MK Indeks na proizvod : / RS Indeks proizvoda : / LTU Indeksis produkcijas : / LT Indeksas produkcijos : / BG Indeks na proizvod : / KZ Indeks : / KY Чын индекси : / TG Индекси маълумоти : / TK Haryň görkezijisi : / UZ Mahsulot indeksi :

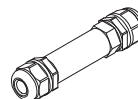
 **PL** Indeks strodžia viatiata; / **EN** Light source index; / **DE** Lichtquelle Artikelnummer; / **RU** Индекс источника света; / **UK** Індекс світлового джерела; / **SK** Indeks svetelného zdroja; / **HU** Fényforrás index; / **HR** Indeks izvora svjetlosti; / **FR** Indice de la source lumineuse; / **ES** Índice de las fuentes de luz; / **IT** Indice della sorgente di luce; / **RO** Index sursă de lumină; / **LT** Šviesos šaltinio indeksas; / **LV** Gaismas avota indekss; / **ET** Indeksi de fonte lumineuse; / **PT** Índice da fonte luminosa; / **BE** Indeks van het lichtbron; / **UK** Індекс джерела світла; / **BG** Индекс на източника на светлина; / **HR** Indeks izvora svjetlosti; / **SR** Indeks izvora svetlosti; / **SK** Indeks na zdroj svetla; / **MO** Index sursă de lumină; / **AM** Լույսի աղբյուրի ինդեքս; / **AZ** Işıq mənbəyi indeksi; / **KA** ვისიბათის ბუფონი ინდექსი; / **KG** Индекс мабнаи нуру; / **TK** Yağytlık çesmesinin görkeşizli; / **UZ** Yorug'lik manbai indeksi;

Parаметры źródła światła mogą się istotnie różnić od parametrów produktu. / **EN** Parameters of the light source may differ significantly from the parameters of the product. / **DE** Die Spezifikationen der Lichtquelle können erheblich vom Produkt abweichen. / **RU** Технические характеристики источника света могут значительно отличаться от характеристик изделия. / **SK** Vlastnosti svetelného zdroja sa môžu výrazne líšiť od vlastností výrobku. / **SV** Vlastnosti svetelného zdroja sa môžu výrazne líšiť od vlastností výrobku. / **HU** A fényforrás specifikációja jelentősen eltérhet a termékétől. / **HR** Parametri izvora svetlosti mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / **FR** Les paramètres de la source lumineuse peuvent différer sensiblement du paramètres du produit. / **ES** Los parámetros de la fuente de luz pueden diferir significativamente de los parámetros del producto. / **IT** Le specifiche della sorgente di luce possono differire significativamente dal prodotto. / **RO** Parametri sursei de lumină pot fi semnificativ diferiți de parametrii produsului. / **LT** Šviesos šaltinio parametrai gali skirtis nuo produkto parametrai. / **LV** Gaismas avota parametri var būtiski atšķirties no produkta parametriem. / **ET** Os parameetrida da fonte luminosa podem diferir significativamente dos parâmetros do produto. / **PT** Os parâmetros da fonte luminosa podem diferir significativamente dos parâmetros do produto. / **BE** Paramètres der krynnytsj svetla mogutь значачно адраэніцца ад параметраў прадукту. / **UK** Параметри джерела світла можуть суттєво відрізнятися від параметрів виробу. / **BG** Параметрите на източника на светлина могат да се различават значително от параметрите на продукта. / **SL** Parametri svetlobnega izvora se lahko močno razlikujejo od parametrov izdelka. / **BS** Parametri izvora svetla mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / **SRP** Parametri izvora svetla mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / **SM** Parametri izvora svetlosti mogu da se značajno razlikuju od parametara proizvoda. / **MK** Parametri na izvorot na svetlina mogu značitelno da se razlikuvavat od parametrite na proizvodot. / **MO** Parametri sursei de lumină pot fi semnificativ diferiți de parametrii produsului. / **AM** Լուսիկ աղբյուրի պարամետրերը կարող են ցայտփյուռն տարբերվել արտադրանքի պարամետրերից: / **AZ** Işıq mənbəyinin parametrləri məhsul parametrlərindən əhəmiyyətli dərəcədə fərqlənə bilər. / **KA** სინათლის წყაროს პარამეტრები მნიშვნელოვნად განსხვავდება მნიშვნელოვლს პარამეტრებისგან. / **KK** Жарық көзінің параметрлері осы өнімнің параметрлерінен айтарлықтай өзгеше болуы мүмкін. / **KY** Жарық булагынын параметрлери буюмдун параметрлеринен олуттуу айырмаланышы болууы мүмкүн. / **TG** Parametri parametru manbai nur metawadan az parametrikni mahsulot ba tavisli nazardas farq qilish mumkin. / **TK** Yaşyltyk çeşməsinin parametrləri önümleri parametrlərindən epeşi taparuntlyan bilür. / **UZ** Yorit'lik manbasining parametrlari mahsulot parametrlaridan sezilarli darajada farq qilishi mumkin.

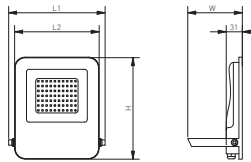
S SKlad zastav / EN/S set consists of / DE Bestandteile des Sets / RU Состав набора / CS Složení soupravy / SK Zloženie súpravy / HU A készlet tartalma / HR Stav sastava / FR Composition du kit / ES Composición del kit / IT Contenuto del kit / RO Setul include / LT Rinkinio turinys / LV Komplikta sastāvs / ET Komplekti komponendid / PT O conjunto inclui / BE Складна камплекта / UK Склад набору / BG Състав на комплекта / SL Sestava komplekta / BS Sastav komplekta / SRP Sastav komplet / SR Stav sastav kompletja / MK Sovstav na setot / MO Setul include / AM Հավաքածուի կազմը / AZ Bu set əşyalarının adıdır: / KA კაპიზავის ნაკრები / KK Kiti maddələrinin siyahısı / GE სანკეტის შემადგენელი ნივთების სია / OS Buzluklar ve aksesuarları için ayrı bir liste / TR Bu takımın diğer bileşimleri / IZ Birlikte kullanılabilecek öğelerin listesi.



PL Akcesoria / EN Accessories / DE Zubehör / RU Аксессуары / CS Příslušenství / SK Príslušenstvo / HU Tartozékok / HR Pripor / PT Accesorios / ES Accesorios / IT Accessori / RO Accesorii / LT Priedai / LV Piederumi / ET Lisandid / PT Accesorios / BE Аксесуары / UK Аксесуари / BG Аксесори / SL Dodaki / BS Pripor / SRP Pripor / SR Pripor / MK Додатоци / MO Accesorii / AM Արժեքավորված / AZ Aksessuarlar / KA აქსესუარები / KK Қосалқы жабдықтар / KY Шаймандар / TG Лавозимот / TK Gosmaqa eniamlar / LV Aksessuarlar

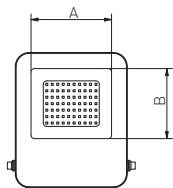


PL Ograniczenia montażowe / EN Notes for installation / DE Einschränkungen bei der Montage / RU Монтажные ограничения / CS Montážní omezení / SK Montážne obmedzenia / HU Beszerelési korlátozások / HR Ograničenja montaže / FR Contraintes de montage / ES Restricciones del montaje / IT Limitazioni di montaggio / RO Restricții de montaj / LT Surinkimo apribojimai / LV Uzstādīšanas ierobežojumi / ET Paigalduspiirangud / PT Restrições de montagem / BE Абежмаванні па зборцы / UK Обмеження під час монтажу / BG Инсталационни ограничения / SL Montažne omejitve / BS Ograničenja montaže / SRP Ograničenja montaže / SR Ograničenja montaže / MK Ograničavanja za montažu / MO Restricții de montaj / AM Ամրակայման սահմանափակումներ / AZ Quraşdırma qeydləri / KA ღებამის შეზღუდვები / KK Орнатуға қатысты шектеулер / KY Монтаждоо чектөөлөрү / TG Шаарҳо барои насб / TK Gurnamak için belgeler / UZ O'rnatishga oid e'latmalar



	L1 mm	L2 mm	L2*H m ²	H mm
LD-ALTONPRO30W-40	160	142	0,02414	170
LD-ALTONPRO50W-40	190	162	0,03143	194
LD-ALTONPRO100W-40	230	200	0,048	240
LD-ALTONPRO150W-40	290	260	0,08112	312
LD-ALTONPRO200W-40	360	330	0,13101	397

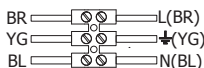
L2*H PL maksymalna powierzchnia wiatrowa / EN wind catching area / PL maksymalna powierzchnia wiatrowa / EN wind catching area / DE Windfanggebiet / RU Ветрозащитная зона / CS Oblast větrolamu / SK Oblast vetrólamo / HU Szélfogó terület / HR Područje zaštite od vjetrova / FR Zone brise-vent / ES Zona cortavientos / IT Zona frangivento / RO Zona paravântului / LT Vėjo užtvaros zona / LV Vēja bremžu zona / ET Tuulekaitseala / PT Área quebra-vento / BE Ветрозахисна зона / UK Вітрозахисна зона / BG Ветрозащитни зони / SL Vetrobransko območje / BS Područje vjetrobrana / SRP / SR Ветробрана област / MK Површина за заштита од ветер / MO Zona paravântului / AM Դիմադրողական օդային շերտ / AZ Küləkdan qorunma sahəsi / KA ქაღალაქის ზონა / KK Желден қорғайтын аймақ / KY Шамалдан қорғоочу аймақ / TG Минтақия муҳофизатқундан шамол / TK Şemal önüsyan ýer / UZ Shamoldan himoyalangan hudud



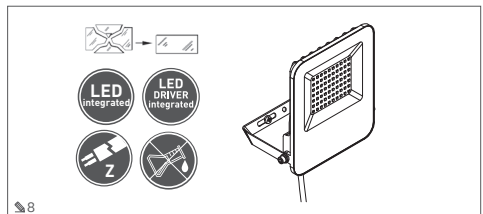
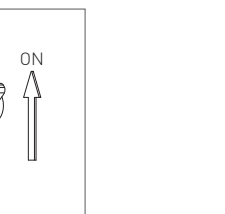
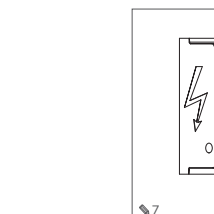
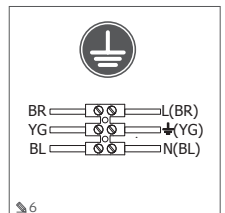
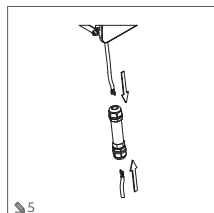
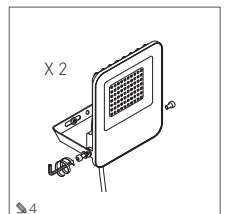
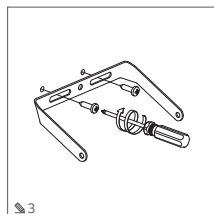
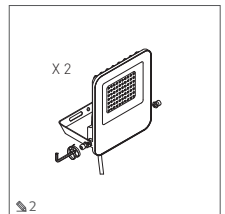
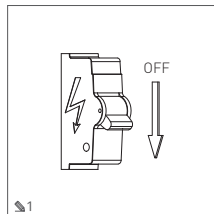
	A mm	B mm	A*B m ²
LD-ALTONPRO30W-40	105	90	0,00945
LD-ALTONPRO50W-40	115	100	0,01150
LD-ALTONPRO100W-40	160	140	0,02240
LD-ALTONPRO150W-40	220	205	0,04510
LD-ALTONPRO200W-40	290	275	0,07975

A*B PL maksymalna powierzchnia świecąca / PL maksymalna powierzchnia świecąca / EN maximum luminous surface / DE maximale leuchtende Oberfläche / RU максимальная светящаяся поверхность / CS maximální světelný povrch / SK maximálny svetelný povrch / HU maximális világító felület / HR najveća svjetleća površina / FR surface lumineuse maximale / ES superficie luminosa máxima / IT massima superficie luminosa / RO suprafața luminoasă maximă / LT maksimalus šviečiantis paviršius / LV maksimālā gaismas virsma / ET maksimaalne helendav pind / PT superfície luminosa máxima / BE максимална светлава површина / UK максимална світлова поверхня / BG максимална светеща повърхност / SL največja svetleća površina / BS maksimalna svjetleća površina / SRP / SR Максимална светлава површина / MK максимална прозрачна површина / MO suprafața luminoasă maximă / AM Լուսավառչի մակերես / AZ maksimum parlaq sahə / KA ღებამის მაქსიმალური ზედაპირი / KK максималды жарық беті / KY максималдуу жарык бети / TG сатҳи ҳадди равшанӣ / TK iñ yökary jagtylyk / UZ maksimal yorug'lik yuzasi /

PL Schemat połączeń (przewodów elektrycznych) / EN Circuit diagram (electrical cables) / DE Schaltplan / RU Схема подключения (электрических проводов) / CS Schéma zapojení (elektrických vodičů) / SK Schéma pripojenia (elektrických vodičov) / HU Kárcsolási rajz (villamos bekötéshé) / HR Shema priključka (električne žice) / FR Schéma de câblage (câbles électriques) / ES Diagrama de conexiones (cables eléctricos) / IT Schema di collegamento (cavi elettrici) / RO Schema conexiunilor (cablurile electrice) / LT Sujungimų schema (elektros laidų) / LV Savienojumu (elēktības kabeļu) shēma / ET Ühenduste skeem (elektrijuhtmete) / PT Esquema de ligação (de cabos elétricos) / BE Schema sluchanja (električnih pravodov) / UK Схема з'єднань (електричних проводів) / BG Схема на свързване (на електрическите кабели) / LV Prikļūšana shēma (elektriskajiem vadu) / BS Shema povezivanja (električnih vodova) / SRP / SR Shema povezivanja (električnih vodova) / MK Površavna shema (na elektriničnim vrsim) / MO Schema conexiunilor (cablurilor electrice) / AM Միացման սխեմա (էլեկտրական արտերի) / AZ Elektrik dövrəsinin sxemi (elektrik kəblləri) / KA ღებამის სქემა (ელექტროკაბლების სება) (ელექტროკაბლების სება) / KK Жалғал схемасы (электр сымдарын) / KY Тұтауу схемасы (электр сымдарының) / TG Тарҳи асосии электрикӣ (кабелҳои барқӣ) / TK Zınjır diagramması (elektrik kəblləri) / UZ Elektr ulanishlar diagrammasi (elektrik kəblləri)



PL Instrukcja montażu / EN Assembly instruction / DE Montageanleitung / RU Инструкция по установке / CS Montážní návod / SK Montážna príručka / HU Rögzítési útmutató / HR Upute za montažu / FR Instruction de montage / ES Manual de montaje / IT Istruzioni di montaggio / RO Instrucțiunile de montaj / LT Montavimo instrukcija / LV Montāžas instrukcija / ET Paigaldamise juhend / PT Instruções de montagem / BE Інструкція зборки / UK Інструкція з установки / BG Инструкция за монтаж / SL Navodila za montažo / BS Upute za montažu / SRP Uputstva za montažu / SR Uputstva za montažu / MK Uputstva za sobiranje / MO Instrucțiunile de montaj / AM Տնդարկման իրաւականքներ / AZ Montaj talimatı / KA ღებამის ინსტრუქცია / KK Орнату нускалары / KY Орнотуу бююнча нускамалар / TG Дастурамали василкуй / TK Gurnama görkemesi / UZ Ёғ'ishga oid ko'rsatma:





PL Urządzenie wykonane w pierwszej klasie ochronności koniecznie musi być podłączone do ziemiowania!

EN This appliance has been designed as a 1st-protection-class appliance, which requires an obligatory protective earth connection!

DE Ein Gerät der ersten Schutzklasse muss geerdet werden!

RU Устройство, изготовленное в первой класс защиты, обязательно должно быть подключено к заземлению!

CS Zařízení vyrobené v první třídě ochrany musí být povinně připojeno k uzemnění!

SK Zariadenia vyrobené v prvej ochrannej triede musia byť pripojené k uzemneniu!

HU Az 1. évfolyamú készüléket előzetesen vizsgálatot követően ellenőrizni kell földelési!

HR Uređaj proizveden u prvom stupnju zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

FR Le matériel de classe I de protection doit obligatoirement être relié à la terre!

ES Es obligatorio que un aparato fabricado en la clase I de protección esté conectado a la tierra!

IT Il prodotto realizzato con il primo grado di protezione deve essere dotato di messa a terra!

RO Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură!

LT Prietais pagamintas pirmoje apsaugos klasės būtinai turi būti prijungtas prie žeminimo!

LV Ierīcis, kas izgatavots pirmajā aizsardzības klasē, obligāti jāpievieno zemes tīklam!

ET Seade on teostatavates esimeses turvalisuse klassis ja peab kindlasti olema maandatud!

PT O aparelho executado na primeira classe de proteção deve possuir obrigatoriamente a ligação à terra!

BE Прилад, вироблений у першій класі захисти, обов'язково повинен бути підключений до заземлення, повинна бути обов'язково підключена до заземлення!

UK Пристрій, виконаний в першому класі захисту, повинен бути обов'язково підключений до заземлення!

BG Устройството от първи клас на защита: задължително трябва да бъде свързано към заземляване!

SL Naprava iz prvega zaščitnega razreda mora biti nujno priključena na ozemljitev.

BS Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

SRP Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

SR Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora da bude priključen na uzemljenje.

MK Уредите направени во прва класа на заштита задолжително мораат да имаат земјено поврзување!

MO Dispozitivul realizat în prima clasă de protecție trebuie conectat la împământare!

AM Արտադրված 1-го класу захисту пристрої повинні бути підключені до ґрунтового ґрунту:

UA Прилад 1-ї класу захисту повинен бути підключений до ґрунтового ґрунту:

CA Els dispositius fabricats a primera classe de protecció han de connectar-se a terra!

KK Бірінші қорғаныс класындағы құрылғы жерге тұбықтаныуы керек!

KG Бірінші қоргоғаныс класындағы құрылғы жерге тұбықтаныуы керек!

TG Асбоби мазкур ҳамчун асбоби дараҷаи I-и муҳофизатӣ таҳрирӣ шудааст, ки пайвасти ҳатмӣ муҳофизатиро таъминкуни металлбад!

TK Bu enjam, hõkmanu gonarad peab kindlalt talale edasi viia 1-ni sypn gorag enjamu hõkmanu doreddil!

UZ Ushbu qurilma 1-darajali himoya sinfi jihozi sifatida ishlat chiqilgan va majburiy himoyalovchi yerga ulanishi talab qiladi!



PL Do podłączania urządzenia używaj wyłącznie przewodów okrągłych / **EN** Use only round-cross-section cables to connect the appliance / **DE** Verwenden Sie nur runde Kabel, um das Gerät anzuschließen / **RU** Для подключения устройства используйте только круглые кабели / **CS** K rozdílné zařazení použijte výhradně kulaté kabely / **SK** Zariadenie k el. napätiu pripájajte iba pomocou okrúhlych vodičov / **HU** A termék csatlakoztatásakor kizárólag kerek vezetékkel használjon / **HR** Za priključivanje uređaja koristite samo okrugle cijevi / **FR** Pour raccorder le matériel n'utilisez que des câbles ronds / **ES** Para conectar el aparato se deben usar solo conductores redondos / **IT** Usare solo cavi tondi per collegare il prodotto / **RO** Utilizați numai cabluri rotunde pentru conectarea dispozitivului / **LT** Prietais prijungimui naudoti tikti apvalius laidus / **LV** Ierīcis savienošānai izmantojiet tikai apvalus vadus / **ET** Seadme ühendamiseks kasutada ainult ümmargulisi kaabli / **PT** Para ligar o aparelho só devem ser usados cabos redondos / **BE** Pour la connexion, utilisez uniquement des câbles à section circulaire / **UK** Для підключення пристрою використовуйте тільки круглі кабелі / **BG** За свързване на устройствата да се използват само кабели с кръгло сечение / **SL** Za priključ uporabi uporabite le okrogle kabele / **BS** Za priključivanje uređaja koristite samo okrugle cijevi / **SRP** Za priključivanje uređaja koristite samo okrugle cijevi / **SR** Za priključivanje uređaja koristite samo okrugle cijevi / **MK** Upotrebuajte samo zaobljeni kabele za povezivanje na uređet / **MO** Utilizați numai cabluri rotunde pentru conectarea dispozitivului / **AM** Արտադրված 1-го класу захисту пристрої повинні бути підключені до ґрунтового ґрунту:

UA Прилад 1-ї класу захисту повинен бути підключений до ґрунтового ґрунту:

CA Els dispositius fabricats a primera classe de protecció han de connectar-se a terra!

KK Бірінші қорғаныс класындағы құрылғы жерге тұбықтаныуы керек!

KG Бірінші қоргоғаныс класындағы құрылғы жерге тұбықтаныуы керек!

TG Асбоби мазкур ҳамчун асбоби дараҷаи I-и муҳофизатӣ таҳрирӣ шудааст, ки пайвасти ҳатмӣ муҳофизатиро таъминкуни металлбад!

TK Bu enjam, hõkmanu gonarad peab kindlalt talale edasi viia 1-ni sypn gorag enjamu hõkmanu doreddil!

UZ Ushbu qurilma 1-darajali himoya sinfi jihozi sifatida ishlat chiqilgan va majburiy himoyalovchi yerga ulanishi talab qiladi!

PL Nie wprawyć się w pracującą źródło światła. Oprawa oświetleniowa powinna być umieszczona tak, że nie jest przewidziane dłuższe oświetlenie się w odległości bliższej niż podana niżej (dthr).

EN Do not stare into an active source of light. The fixture should be positioned in such a way that there is no possibility of looking at the fixture for extended periods of time, from a distance closer than the one given below (dthr).

DE Blicken Sie nicht auf eine sich in Betrieb befindliche Lichtquelle. Die Leuchte sollte so positioniert werden, dass sie nicht aus einem Abstand betrachtet werden kann, der kleiner ist, als der unten angegebene (dthr).

RU Не смотрите на включенный источник света. Светильник должен быть расположен таким образом, чтобы не было необходимости длительно всматриваться в светильник с расстояния ближе, чем указано ниже (dthr).

CS Nedívejte se do zapnutého světelného zdroje. Světlo by mělo být umístěno tak, abychom se vyhnuli nutnosti přímého pohledu do světla ze vzdálenosti kratší, než je uvedeno níže (dthr).

SK Nepozerajte sa priamo do zapnutého zdroja svetla. Svetlítko musí byť umiestnené tak, aby nebolo predpokladané dlhšie pozerať sa do svetlídla so vzdialenosťou menšej než nižšie uvedená (dthr).

HU Ne nézzen közvetlenül a működésben lévő fényforrásra. A lámpatestet úgy helyezze el, hogy ne nézék huzamosabb ideig az alábbiakban meghatározott távolságoknál közelebből (dthr).

HR Ne zureite u izvor svjetla kod uređaj rad. Rasvijetlo tijelo mora biti postavljeno tako da nije predviđeno njegovo gledanje za duže vrijeme s udaljenosti bliže od nize navedene (dthr).

FR Ne pas regarder la source de lumière lorsqu'elle est allumée. Le luminaire doit être positionné de telle sorte que l'on ne puisse pas regarder le luminaire d'une distance plus proche que la distance indiquée ci-dessous (dthr).

ES No mire a la fuente de luz en funcionamiento. El foco debe instalarse de modo que una mirada prolongada en el mismo no sea posible desde una distancia inferior a la indicada a continuación (dthr).

IT Non guardare fissi la sorgente di luce accessa. L'apparecchio di illuminazione deve essere posizionato in modo tale che non si possa guardare per un tempo prolungato da una distanza più vicina di quanto previsto qui di seguito (DTHR).

RO Nu priviți direct sursa de lumină. Corpul de iluminat trebuie instalat astfel, încât privirea să nu fie expusă la lumina corpului de iluminat o perioadă mai lungă și de la o distanță mai apropiată decât cea indicată mai jos (dthr).

LT Nežiūrėti į įveiktą šviesos šaltinį. Šviesutais turi būti įrengtas taip, kad nėra numatomas ilgai žiūrėjimas į šviesutą iš artimesnio atstumo, nei nurodyta žemiau (dthr).

LV Nedrīkst raudzīties uz gaismas avota tie darbības laikā. Gaismekļim ir jābūt novietotam tā, lai nebūtu jāskatās gaismeklim no atstāva, kas mazāks par tālāk norādīto (dthr).

ET Mitte vaadata tsõttavasse valgusallikasse. Valgusti peab olema paigutatud nii, et lähemalt kui alpool toodud kaugus (dthr), pikaajalis vaatamine sellesse oleksiv ei ole.

PT Não olhar diretamente para a fonte de luz em operação. A luminária deve ser colocada de modo a que não seja possível olhar para ela por um tempo prolongado a uma distância menor do que indicada abaixo (dthr).

BE Ne gledajte direktno na prućujuću krunicu svetla. Svaćilnik pavinjen biti zmešavajen takim činam, kab ne treba bilo dugo gledaće na svaćilnik z adlegaći blaižaišij, čim pokazana nižij (dthr).

UK Не дивіться на вклучене джерело світла. Світльник повинен бути розміщений так, щоб не дивились в нього з відстані ближче, ніж зазначено нижче (dthr).

BG Не се взирайте в действащ източник на светлина. Осветелното тяло трябва да бъде разположено така, че да не се предвижда по-продължително гледане в лампата от разстояние, по-близо от посоченото по-долу (dthr).

SL Ne gledati v vir svetlobe. Svetlo mora biti namešeno tako, da se zagotovi, da trajanje pogleda, usmerjenega v svetlo z razdalje, krajše od te, navedene spodaj (dthr), ne bo dolgo.

BS Ne zureite u izvor svjetla kod uređaj rad. Rasvijeta se treba naći u položaju u kojem nije potrebno dugotrajno intenzivno gledanje u rasvjetu s udaljenosti kraće od dolje navedene (dthr).

SRP Ne zureite u izvor svjetla kod uređaj rad. Rasvijeta se treba naći u položaju u kom nije potrebno dugotrajno intenzivno gledanje u rasvjetu s udaljenosti kraće od dolje navedene (dthr).

SR Ne zureite u izvor svjetla kod uređaj rad. Rasvijeta se treba naći u položaju u kom nije potrebno dugotrajno intenzivno gledanje u rasvetu s udaljenosti kraće od dolje navedene (dthr).

MK Ne gledajte direktno na izvorot na svetlinu. Osvetluvaćikoto telo treba da bude smesteno saglasno sa rastojanjem podadeno podolu, bidjeći ni e predviđeno podolo zagleđevanje vo nego od navedenoto

MO Nu priviți direct sursa de lumină. Corpul de iluminat trebuie montat astfel, încât privirea să nu fie expusă la lumina corpului de iluminat o perioadă mai lungă și de la o distanță mai apropiată decât cea indicată mai jos (dthr).

AM Մի նայել փայլակն լույսի աղբյուրին: Լուսատուրն պետք է տեղադրվի այնպես, որ անհրաժեշտ չլինի երկար ժամանակ նայել լուսատուրին ստորև. նշվածին ավելի մոտ հեռավորությունից (dthr):

AK Aktiv isig mabanyaya bakmayin. Işığıdırınma qurğusu əyləşdirilməlidir ki, ona əyləşdizə göstəriləndən (dthr) daha yaxın masafadan uzun müddət baxmaq mümkün olmasın.

KA არ უნებურთ ნიბათლობს ატებურ წყაროს. მოწყობილობა უნდა იყოს მოთავსებული ისე, რომ არ იყოს შესაძლებელი მასზე დიდი ხნის გახეხვალიდან ყურება; არ უნდა იდგეს ბოლო ატებურ დანახებიზე, ვიდრე არის უკვემოთ მოცემული (dthr).

KK Жанып турган жарык көзіне карамаңыз. Шам төмөндө көрсөтүлгөннен (dthr) жақынырак, каакытыктан шагма узак уакыт караудын кажеті болмайтындай етип орналаусы керек.

KY Күйүп турган жарык булагын карабаңыз. Шамчырак төмөндө көрсөтүлгөндөн (dthr) жақынырак арылтып аны көпкө тиктеп туруп зарыл болбогондой кылпй жайгаштырылышы керек.

TG Ba manban fəşolyi nur niqoh nakund. Asbobi ravshanidixandha bond tavre çoiqir kardə shavad, ki ba mudattə tūloni niqoh kardən ba asbobi rūşonidixandha gayrimukimən boşad, az masofai dar zər ovarashdazə nazdiktar naboshad (dthr).

TK Yağylyq çəməsinə sermətmi. Gysyly gurlysy, oia uzak wagtlap seretmek mümkinligi bolmaz ýaly aşakda görkezilen (dthr) aralykdan has uzakda ýerleşdirilmeli.

UZ Faol yorug'lik manbasiga tik boqmag. Jihoz shunday joylashtirilishi kerakki, moslamaga uzoq vaqt davomida quyida ko'rsatilgan masofadan (dthr) yaqinroq masofadan qarash imkoni bo'lmasligi lozim.



PL Nie wprawyć się w pracującą źródło światła. Oprawa oświetleniowa powinna być umieszczona tak, że nie jest przewidziane dłuższe oświetlenie się w odległości bliższej niż podana niżej (dthr).

postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych: substancji, mieszanin, części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu odpadów powstających ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania informacji na temat miejsc i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt. Więcej informacji na temat systemu zbierania zużytego sprzętu oraz roli, jaką gospodarstwo domowe spełnia w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu znajduje się na stronie www.gtv.com.pl

EN The symbol indicates separate collection for waste electrical and electronic equipment, which means that it must not be disposed of together with household waste. Products marked in this way may be harmful to human health and the environment, and therefore they require a special form of processing, in particular recycling, recovery or disposal. Proper treatment of waste electrical and electronic equipment contributes to avoid effects harmful to human health and the natural environment, as a result of the presence of hazardous components: substances, mixtures, components and improper landfilling and treatment of such equipment. The user is obliged to return such equipment to a designated collection point where waste electrical and electronic equipment is recycled. In order to get information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local government authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased. More information on the waste collection system and the role that the household plays in contributing to re-use and recovery, including recycling, of waste electric and electronic equipment is available at www.gtv.com.pl

DE Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin, was bedeutet, dass sie nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Die so gekennzeichneten Produkte können für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich sein und erfordern daher eine besondere Behandlung, insbesondere Recycling, Verwertung oder Entsorgung. Der richtige Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, schädliche Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein von gefährlichen Bestandteilen ergeben: Stoffe, Gemische, Komponenten und unsachgemäße Lagerung und Behandlung solcher Geräte. Der Nutzer ist verpflichtet, Altgeräte bei einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Für Informationen darüber, wo und wie gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, sollte sich der Benutzer an die zuständige örtliche Behörde, die Sammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der er das Gerät erworben hat. Weitere Informationen über das Sammelsystem für Altgeräte und die Rolle der Haushalte bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten finden Sie unter www.gtv.com.pl

RU Символ указывает на выборочный сбор использованного электрического и электронного оборудования, что означает, что его нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Продукты, маркированные таким образом, могут быть вредными для здоровья человека и окружающей среды и поэтому требуют особой формы обработки, в частности переработки, восстановления или нейтрализации. Правильное обращение с использованным электрическим и электронным оборудованием позволяет избежать вредных результатов для здоровья человека и окружающей природной среды последствий, возникающих в результате наличия в нем опасных компонентов: веществ, смесей, компонентов а также неправильного хранения и обработки такого оборудования. Пользователь обязан сдать использованное оборудование в специально отведенный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования. Для получения информации о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом, пользователь должен обратиться в соответствующий орган местного самоуправления, в пункт сбора отходов или в точку продажи, где было приобретено оборудование. Более подробная информация о системе сбора отработанного оборудования и роли домохозяйства в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования доступна на сайте www.gtv.com.pl

CS Symbol označuje selektivní sběr použitého elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že se tento nesmí likvidovat společně s ostatním odpadem. Takto označené produkty mohou být škodlivé pro lidské zdraví a životní prostředí, a proto vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména recyklační, opětovné využití nebo neutralizaci. Správné zacházení s použitým elektrickým a elektronickým zařízením pomáhá předcházet následkům škodlivým pro lidské zdraví a životní prostředí, které vyplývají z přítomnosti nebezpečných složek: látek, směsí, součástí a nesprávného skladování a zpracování takových zařízení. Uživatel je povinen odevzdat elektrický odpad na určené sběrné místo k recyklaci odpadu vzniklého z elektrických a elektronických zařízení. Pro informace o tom, kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, by se měl uživatel obrátit na příslušný místní úřad, na sběrné místo odpadu nebo na prodejní místo, kde bylo zařízení zakoupeno. Více informací o systému sběru použitého elektrického odpadu a uloze, kterou domácnost hraje v příspěvku k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, elektronického odpadu naleznete na www.gtv.com.pl

SK Symbol označuje selektívny zber použitých elektrických a elektronických zariadení, čo znamená, že sa nesmú likvidovať spolu s iným odpadom. Takto označené výrobky môžu byť škodlivé pre ľudské zdravie a životné prostredie, a preto vyžadujú špeciálnu formu spracovania, najmä recykláciu, zhodnocovanie alebo neutralizáciu. Správne zachádzanie s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami pomáha predchádzať následkom škodlivým pre ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré vyplývajú z prítomnosti nebezpečných komponentov: látok, zmesí, zložiek a nesprávneho skladovania a spracovania takýchto zariadení. Užívateľ je povinný odevzdať odpadové zariadenie na určené zberné miesto na recykláciu odpadu vznikajúceho z elektrických a elektronických zariadení. Ak chcete získať informácie o tom, kde a ako zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom bezpečným pre životné prostredie, používateľ by mal kontaktovať príslušný miestny úrad, zberné miesto odpadu alebo predajné miesto, kde bolo zariadenie zakúpené. Viac informácií o systéme zberu odpadových zariadení a uložte, ktorú domácnosť zohráva pri príspevku k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie odpadových zariadení, nájdete na www.gtv.com.pl

HU A szimbólum a használt elektronikus és elektrotechnikai berendezések szelektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy nem szabad más hulladékkal együtt kidobni. Az így feljelmezett termékek károsak lehetnek az emberi egészségre és a környezetre, ezért speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen újrahasznosítást, hasznosítást vagy semlegesítést. Az használt elektronikus és elektrotechnikai berendezések szakszerű kezelése segít elkerülni az emberi egészségre és a természeti környezetre káros következményeket, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből adódnak: anyagok, keverékek, komponensek, valamint az ilyen berendezések nem megfelelő tárolása és feldolgozása. A felhasználó köteles a használt berendezést az elektronikus és elektrotechnikai berendezésekből származó hulladékok újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen leadni. A használt elektronikus és elektrotechnikai berendezések környezetbarát módon történő ártalmatlanításának helyére és módjára vonatkozó információkért a felhasználónak fel kell vennie a kapcsolatot az illetékes helyi önkormányzattal, a hulladékgyűjtő ponttal vagy azzal az értékesítési ponttal, ahol a berendezést vásárolta. További információ a hulladék

berendezések begyűjtéséről rendszeréről és arról, hogy a háztartás milyen szerepet játszik a hulladékok újrafelhasználásában és hasznosításában, elérhető az [újrahasznosítás is](http://www.gtv.com.pl), a www.gtv.com.pl oldalon található.

HR Simbol označava selektivno prikupljanje rabljenih električne i elektroničke opreme, što znači da se ona ne smije odlagati zajedno s drugim otpadom. Ovakvo označeni proizvodi mogu biti štetni za ljudsko zdravlje i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje rabljenom električnom i elektroničkom opremom pomaže u izbjegavanju opasnih posljedica štetnih za ljudsko zdravlje i prirodni okoliš, koje proizlaze iz prisutnosti opasnih komponenti: tvari, smjesa, komponenti te nepravilne pohrane i obrade takve opreme. Korisnik je dužan otpadku opremu predati na određeno sabirno mjesto za recikliranje otpada nastalog od električne i elektroničke opreme. Za informacije o tome gdje i kako zbrinuti korištenu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, korisnik se treba obratiti nadležnom tijelu lokalne samouprave, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje je oprema kupljena. Više informacija o sustavu prikupljanja otpadne opreme i ulogi koju kućanstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporabi, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

FR Le symbole indique le tri des équipements électriques et électroniques usagés, ce qui signifie qu'ils ne doivent pas être jetés avec les autres déchets. Les produits ainsi étiquetés peuvent être nocifs pour la santé humaine et l'environnement et nécessitent donc une forme particulière de traitement, notamment le recyclage, la valorisation ou l'élimination. Le traitement correct des déchets d'équipements électriques et électroniques contribue à éviter les conséquences néfastes pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux : substances, mélanges, composants, stockage et traitement inappropriés de ces équipements. L'utilisateur est tenu de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Pour savoir où et comment éliminer les équipements électriques et électroniques usagés en respectant l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte ou le point de vente où il a acheté l'équipement. Pour plus d'informations sur le système de collecte des déchets d'équipements et le rôle des ménages dans la contribution à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage, des déchets d'équipements, consultez le site www.gtv.com.pl

ES El símbolo indica la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados, lo que significa que no deben desecharse con otros residuos. Los productos así marcados pueden ser perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente, por lo que requieren un tratamiento especial, en particular el reciclaje, la recuperación o la eliminación. La correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contribuye a evitar las consecuencias nocivas para la salud humana y el medio ambiente, derivadas de la presencia de componentes peligrosos: sustancias, mezclas, componentes, así como el almacenamiento y la manipulación inadecuados de dichos aparatos. El usuario está obligado a entregar los equipos usados a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de forma segura para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local correspondiente, el punto de recogida o el punto de venta donde adquirió el aparato. Para más información sobre el sistema de recogida de residuos de aparatos y el papel de los hogares en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclaje, de los residuos de aparatos, consulte www.gtv.com.pl

IT Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, il che significa che non devono essere smaltite insieme ad altri rifiuti. I prodotti etichettati in questo modo possono essere dannosi per la salute umana e l'ambiente e richiedono pertanto una forma speciale di lavorazione, in particolare il riciclaggio, il recupero o la neutralizzazione. La corretta gestione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate aiuta ad evitare conseguenze dannose per la salute umana e l'ambiente naturale, derivanti dalla presenza di componenti pericolosi: sostanze, miscele, componenti e stoccaggio e trattamento impropri di tali apparecchiature. L'utente è obbligato a consegnare le apparecchiature di scarto a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti generati da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni su dove e come smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in modo sicuro per l'ambiente, l'utente deve contattare l'autorità locale del governo competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto di vendita in cui è stata acquistata l'apparecchiatura. Maggiori informazioni sul sistema di raccolta delle apparecchiature di scarto e sul ruolo svolto dalle famiglie nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature di scarto sono disponibili su www.gtv.com.pl

RO Simbolul indică o colectare separată a echipamentelor electrice și electronice uzate, ceea ce înseamnă că acestea nu trebuie eliminate împreună cu alți deșeurii. Produsele astfel etichetate pot fi dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu și, prin urmare, necesită o formă specială de tratament, în special reciclarea, recuperarea sau eliminarea. Eliminarea adecvată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice ajută la evitarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea umană și mediu, care rezultă din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri și componente, precum și depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Utilizatorul este responsabil pentru transmiterea echipamentului uzat la un punct de colectare a deșeurilor electrice și electronice cu scopul de reciclare a acestuia. Pentru informații privind locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice uzate în-tr-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea locală competentă, punctul de colectare sau punctul de vânzare de unde a achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor de echipamente și despre rolul gospodăriilor în ceea ce privește contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv recidarea, deșeurilor de echipamente pot fi găsite la www.gtv.com.pl

LT Elektrinis ir elektroninės įrangos atliekos. Simbols žymi atrankinį naudos elektros ir elektroninės įrangos surinkimą, o tai reiškia, kad jos negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Taip paženklinami gaminiai gali būti kenksmingi žmonijai sveikatai ir aplinkai, todėl juos reikia apdoroti specialiu būdu, ypač perdirbami, regeneruoti arba neutralizuojami. Tinkamas naudotos elektros ir elektroninės įrangos tvarkymas padeda išvengti žmonių sveikatai ir gaminei aplinkai žalingų pasekmių, atsirandančių dėl pavojingų komponentų: medžiagų, mišinių, komponentų ir netinkamo tokių įrangos laikymo bei apdorojimo. Naudojotais prietaisais įrangos atliekas į tam skirtą surinkimo punktą, skirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekoms perdirbti. Norėdami gauti informacijos apie tai, kur ir kaip aplinkai saugiu būdu išmesti panaudotą elektros ir elektroninę įrangą, vartotojas turi kreiptis į atitinkamą viešą valdžios instituciją, atitinką surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kurioje įrangą buvo pirkti. Daugiau informacijos apie įrangos atliekų surinkimo sistemą ir namų ūkio vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą, rasite adresu www.gtv.com.pl

LV Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi ES: Simbols norāda selektīvu lietoto elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, kas nozīmē, ka to nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem. Šādi marķēti produkti var būt kaitīgi cilvēku veselībai un vidi, un tādēļ tiem ir nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši pārstrāde, reģenerācija vai neitralizācija. Pareiza rīcība ar lietotām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām palīdz izvairīties no cilvēka veselībai un dabiskajai vidi kaitīgām sekām, kas izriet no bīstamu sastāvdaļu kaitīguma: vielu, maisījumu, komponentu un šādu iekārtu nepareizas uzturēšanās un apstrādes. Lietotajām ir pienākums lietotājiem atliktās nodot noteiktā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu radio atkritumu pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par to, kur un kādi veidi kaitīgā vidi atbrīvoties no lietotajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām, lietotājam jāpasīnās ar atbilstošo pašvaldības iestādi, atkritumu savākšanas punktu vai tirdzniecības

vietu, kurā iekārta iegādāta. Plašāka informācija par atkritumu savākšanas sistēmu un lomu, kāda mājāsaimniecībai ir, veicinot nolietoto iekārtu atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp otrreizēju pārstrādi, ir pieejama vietnē www.gtv.com.pl.

ET Sümbool tähistab kasutat elektrit. Ja elektroonikaasemadest valikut kogumist, mis tähendab, et neid ei tahi tohista koos muude jäätmetega. Sel viisil märgistatud tooted võivad olla kahjulikud inimeste tervisele ja keskkonnale ning vajavad seetõttu spetsiaalset töötlemistviisi, eelkõige ringlusevõtu, taaskasutamist või neutraliseerimist. Kasutatud elektrit- ja elektroonikaasemadest nõuetekohane käsitamine aitab vältida inimeste tervisele ja looduskeskkonnale kahjulikke tagajärgi, mis tulenevad ohtlike komponentide: ainete, segude, komponentide olemasolust ning selliste seadmete ebaõigest hooldamisest ja töötlemisest. Kasutaja on kohustatud andma seadmeruudumärgi ettenähtud kogumispunkti elektrit- ja elektroonikaasemadest tekkivaid jäätmeid taaskasutusse. Teabe saamiseks, kuidas ja kuhu kütuda kasutatud elektrit- ja elektroonikaasemadest jäätmeid viia, küsige kohalikes peasisi kasutaja võtma ühendust vastava kohaliku omavalitsuse ametiasutusega, jäätmetekogumispunkti või müüjaga/kohast, kust seade osteti. Lisateavet seadmete jäätmetekogumissüsteemi ja loobikorra kohta seadme kasutamisest ja taaskasutamisest, sealhulgas ringlusevõtu, leiute veebisaidil www.rtvcm.com

PTO símbolo indica a cada seleção de equipamentos elétricos e eletrônicos usados, o que significa que não deve ser descartado junto com outros resíduos. Os produtos rotulados desta forma podem ser prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente e, portanto, requerem uma forma especial de processamento, em especial reciclagem, recuperação ou neutralização. O manuseio adequado de equipamentos elétricos e eletrônicos usados ajuda a evitar consequências prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente, decorrentes da presença de componentes perigosos: substâncias, misturas, componentes e armazenamento e processamento inadequados desses equipamentos. O usuário é obrigado a entregar o equipamento inutilizado a um ponto de coleta designado para a reciclagem de resíduos gerados a partir de equipamentos elétricos e eletrônicos. Para obter informações sobre onde e como descartar equipamentos elétricos e eletrônicos usados de maneira ambientalmente segura, o usuário deve entrar em contato com a autoridade governamental local apropriada, o ponto de coleta de lixo ou o ponto de venda onde o equipamento foi adquirido. Mais informações sobre o sistema de coleta de resíduos de equipamentos e o papel que o agregado familiar desempenha na contribuição para a reutilização e valorização, incluindo a reciclagem, de resíduos de equipamentos estão disponíveis em www.gvtv.com.pl

ВЕ Символ позначив вибачарів зору використання електричного і електронного абстракція, який означає, що його нелюди викладає разом з іншими доходами. Продукти, маркування, таким чином, можуть бути шкідливими для здоров'я людини і навколишнього середовища, і тому патрубує слабші форми перепару, у приватності перепару, адекватності або нейтральності. Правильне обходження з використанням електричним і електронним абстракцією давало пазубну наступу, шкідливих для здоров'я людей і навколишнього середовища, які унікають у виникну найістотніш небезпечес компоненти: речовин, суміс, компонентів і неправильного зберігання і апаратури такого абстракція. Каристівник абстракція здатні доходи абстракція у призначенні пункт збору для перепару доходи, які утворюють ад електричного і електронного абстракція. Для атримання інформації абстракція, де і як утворюють використання електричне і електронне абстракція екологічно безпечес способами, каристівник повинні звернутися у відповідні орган місцевга самоврядування, пункт збору доходу або пункт продажу, де абстракція було набуто. Больш надбавку інформацію абстракція доходи абстракція і ролі, якщо адгидувати членга гаспардга у सदсийданий патрумуна використано і адекватно, у тий ліку перепару, доходи абстракція можна атримати на www.etv.com.pl

УКС символізує наразі на проковий збір виористаного електричного та електронного обладнання, що означає, що його не можна утилізувати разом з іншими відходами. Продукти, марковані таким чином, можуть бути шкідливими для здоров'я людини та навколишнього середовища і тому потребують особливих форм обробки, зокрема, переробки, відновлення або нейтралізації. Правильне поводження з виористанним електричним та електронним обладнанням дозволяє уникнути шкідливих для здоров'я людини та навколишнього природного середовища наслідків, що виникають внаслідок наявності в ньому небезпечних компонентів: речовин, смішув, компонентів, а також неправильного зберігання та обробки такого обладнання. Користувач зобов'язаний задати виористане обладнання до спеціально відведений пункт збору для переробки відходів електричного та електронного обладнання. Для отримання інформації про те, де і як утилізувати виористане електричне та електронне обладнання екологічно безпечно способом, користувач повинен звернутися до відповідного органу місцевого самоврядування, до пункту збору відходів або до точки продажу, де було придбано обладнання. Більш детальна інформація про систему збору відпрацьованого обладнання та роль домогосподарства у сприянні повторному виористанню та відновленню, виключаючи переробку, відпрацьованого обладнання доступна на сайті www.rtv.com.pl

BG Символът показва селективно събиране на използвано електрическо и електронно оборудване, което означава, че не трябва да се изхвърля заедно с други отпадъци. Продуктите, етикетирани по този начин, могат да бъдат вредни за човешкото здраве и околната среда и следователно изискват специална форма на обработка, по-специално рециклиране, оползотворяване или неутрализация. Правилното боравене с използваното електрическо и електронно оборудване помага да се избегнат последицата, вредни за човешкото здраве и природната среда, произтичащи от наличието на опасни компоненти: вещества, смеси, компоненти и неправилно съхранение и обработка на такова оборудване. Потребителят е длъжен да предаде отпадъчното оборудване на определен събирателен пункт за рециклиране на отпадъци, генерирани от електрическо и електронно оборудване. За информация къде и как да изхвъртите използваното електрическо и електронно оборудване по безопасен за околната среда начин, потребителят трябва да се свърже със съответните местни власти, пункта за събиране на отпадъци или точката за продажба, където е закупено оборудването. Повече информация за системата за събиране на отпадъчно оборудване и ролята, която домакинството играе в приноса за повторна употреба и оползотворяване, включително рециклиране, на отпадъчно оборудване, можете да намерите на www.gtv.com.pl

Št. Simbol označuje selektivno zbiranje rabljene elektrike in elektronske opreme, kar pomeni, da se smete odlagati skupaj z drugimi odpadki. Tako označeni izdelki so lahko škodljivi za zdravje ljudi in okolje, zato zahtevajo posebno obliko predelave, zlasti recikliranje, predelavo ali nevtralizacijo. S pravilnim ravnanjem z rabljeno elektriko in elektronsko opremo se izognemo posledicam, škodljivim za zdravje ljudi in naravno okolje, ki so posledica prisotnosti nevarnih sestavin: snovi, zmesi, komponent ter nepravilnega skladiščenja in obdelave te opreme. Uporabnik je dolžan odpadno opremo oddati na za to predvideno zbirno mesto za recikliranje odpadkov, ki nastanejo iz električne in elektronske opreme. Za informacije o tem, kje in kako odstraniti rabljeno elektriko in elektronsko opremo na okolju varen način, naj se uporabnik obrne na ustrezni lokalni zakon, na zbirno mesto odpadkov ali na prodajno mesto, kjer je bila oprema kupljena. Več informacij o sistemu zbiranja odpadne opreme in vlogi, ki jo ima gospodinjstvo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme je na voljo na www.gvtv.com.pl

BS Simbol označava selektivno sakupljanje korišćene električne i elektronske opreme, što znači da se

ne sme odlagati zanje na drugim odpadke. Ovako označeni proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik prerade, a posebno recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje korištenom električnom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice štete po zdravlje ljudi i prirodnu okolišu, kao su posledica prisustva azbestnih sastojaka: supstanci, smeša, komponenti i nepravilnog skladištenja i obrade takve opreme. Korisnik je dužan otpadu opreme predati na određeno samlano mjesto za reciklažu otpada nastalog od električne i elektronske opreme. Za to, korisnik se tome gdje i kako odložiti otpad štetnu električnu i elektronsku opremu na ekološki bezbedan način, koji ne šteti zdravlju ljudi i okolišu, treba informirati na mjestu otpada. Za prikupljanje otpada i prodajno mjesto na kojem je otprema kupljena. Vise informacija o sistemu prikupljanja otpadne opreme i ulozu koji domaćinstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gwtv.com.pl

SRG Simbol označava selektivno sakupljanje korišćene električne i elektronske opreme, što znači da se ne sme odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ovakvo označeni proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i životnu sredinu, te stoga zahtevaju poseban oblik predaće, posebno recikliranja, obnavljanje ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje korišćenom električnom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice štetne po zdravlje ljudi i prirodnu sredinu, koje proizilaze iz prisustva opasnih komponenti: supstanci, smesa, komponenti i nepravilnog skladištenja i obrade takve opreme. Korisnik je dužan da otpadu opremu preda na određeno sagrađeno mesto za recikliranje otpada nastalog od električne i elektronske opreme. Ovakvo označeno mesto za recikliranje otpada može biti bilo koje mesto za recikliranje otpada, ekološki bezbedan način, korisnik treba da se obrati nadležnom organu lokalne samouprave, mestu za priкупljanje otpada ili prodajnom mestu gde je oprema kupljena. Više informacija o sistemu prikupljanja otpadne opreme i uputzi koji dopunjavaju imala u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporuci, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupne na www.gwtv.com.pl

МК Символот означува селективно собирање на искористената електрична и електронска опрема, што значи дека не смеа да се отстранува заедно со друг отпад. Производителите означени на овој начин може да бидат штетни за здравјето на луѓето и животната средина, и затоа бараат посебен облик на обработка, особено рециклирање, обновување или неутрализација. Правилното ракување со искористената електрична и електронска опрема помага да се избегнат последиците штетни за човековото здравје и природната средина, кои произлегуваат од присуството на опасни компоненти: супстанции, мешавини, компоненти и неправилно складирање и обработка на таквата опрема. Корисникот е должен да ја предаде отпадната опрема на одредено соборно место за рециклирање на отпадот создаден од електрична и електронска опрема. За информации за тоа каде и како да се фли искористената електрична и електронска опрема на еколошки безбеден начин, корисникот треба да се обрати до соодветниот орган на локалната самоуправа, пункто за собирање отпад или продажното место каде е купена опремата. Повеќе информации за системот за собирање отпадна опрема и улогата што ја игра домаќинството во придонесувањето за повторна употреба и обновување, вклучително и рециклирање, на отпадната опрема се достапни на www.gtv.com.pl

MO Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice uzate, ceea ce înseamnă că nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeur. Produsele etichetate în acest fel pot fi dăunătoare sănătății umane și mediului și, prin urmare, necesită o formă specială de prelucrare, special reciclat, recuperare sau neutralizare. Manipularea corectă a echipamentelor electrice și electronice uzate ajută la evitarea consecințelor dăunătoare sănătății umane și mediului natural, rezultate din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri, componente și depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a unor astfel de echipamente. Utilizatorul este obligat să predea echipamentul rezidual la un punct de colectare desemnat pentru recidarea deșeurilor generate de echipamente electrice și electronice. Pentru informații despre unde și cum să arunceți echipamentele electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea guvernamentală locală corespunzătoare, punctul de colectare a deșeurilor sau punctul de vânzare de unde a fost achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor echipamentelor și rolul pe care gospodăria îl joacă în contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv recicla, a echipamentelor reziduale sunt disponibile la www.gtvv.com

AM որոշակիել է սույն օգտագործված եկեղանակներ և եկեղանակային սարքավորումների ընտրվող հավաքումը, ինչը նշանակում է, որ պալատներ և հեռացվող պալատներին հետ միասին վաճառվող փոխադասարանային ապրանքները կարող են վաճառվել ինչ մարդու առողջության և շրջակա միջավայրի համար, հետևաբար պահանջներ՝ նշանակալի հատուկ են, ամառայինության վերաբերյալ, վերաբերվումով մի վաճառքագրով։ Օգտագործված եկեղանակներ և եկեղանակային սարքավորումների միջև կապում օգնում է խոստովել մարդու առողջության և բնական միջավայրի համար վաճառվող նախաձեռնություններ, որոնք առաջանում են վաճառվող սարքավորումների՝ յուրօրինակ, խառնուրդների, բացառությունների և նման սարքավորումների ոչ պատշաճ օգտագործման և նշանակալի նախաձեռնություն։ Օգտագործող պարտավոր է բախմունքային սարքավորումները համեմատ նշանակալի հավաքման կետ՝ եկեղանակներ և եկեղանակային սարքավորումները առաջացած բախմունքի վերաբերյալ համար։ Օգտագործող եկեղանակներ և եկեղանակային սարքավորումներ վերադասարաններ ակտիվոր ճանաչվող հեռացվող միջակ տեղեկությունների համար օգտագործող պետք է ակտիվ համապատասխան տեղական մասնագետներին ամրագրել, բախմունքի հավաքման կետին կամ վաճառքի կետին, որտեղ ձեռք է բերվել սարքավորումները։ Բախմունքի սարքավորումների հավաքման համապատասխան և սույնպիսի տնտեսության ընդ մասին աղյուսակը տեղեկություններ բախմունքի սարքավորումների վերաօգտագործման և վերականգնման, ներգրավ վերականգնման, արականության գործում հասանելի են www.gtv.com կայքում։

[illegible]

KA სიზოლოდ მიუთითებს გამოცხადებულ უღელქოზე და უღელქოებრივად აფეთქებისთვის მატარებელ უაფრადვესა, რაც ნიშნავს, რომ ის არ უნდა გადაჭრულებულ სხვა ანგარიშებიან ერთად, ამ გზით უღელქოებრივად ზრდილებს შეიძლება საზიარო იყოს ადამიანის აწარმოებისთვის და გარემოსთვის და, შესაბამისად, საქართველო გამოაშვების სპეციალურ ფორმას, ექრობს გადაშეშვებას, აღდგენას და ნივრთლოებისა, გამოცხადებულ უღელქოზე და უღელქოებრივად აფეთქებისთვის სათანადო დამუშავებას უნდა უწყის ადამიანის აწარმოებისთვის და უზენაესი გარემოსთვის სათანადო შედეგების თავიდან აიღებას, რომლებიც გამოაშვება საშიშო კომპონენტების არსებობის

[illegible]

КК Таңба пайдаланылған электрлік және электрондық жабдықты таңдап жинауы бізді, яғни оны басқа қалдықтармен бірге тастауға болмайды. Осылайша таңдалған өнімдер адам денсаулығына және қоршаған ортаға зиян келтірү мүмкін, сондықтан өңдеуді ерекше түрде, атап айтқанда қайта өңдеуді, қалыны келтіруді мәнімен залалсыздандыруға қажет етеді. Пайдаланылған электрлік және электрондық жабдықты оңды пайдалану қүлтімі компоненттердің заттарын, қоспаларын, құрамдас бөлшектердің болуы және мүлді жабдықты дұрыс сақтауға және өңдеу нәтижесінде адам денсаулығына және табиғи ортаға зиян келтіретін заттарды болдырмауға көмектеседі. Пайдаланушы қалдық жабдықты электр және электрондық жабдықтардан пайда болатын қалдықтарды қайта өңдеу үшін арнайы жинау орнына тасығызу міндеті. Пайдаланылған электр және электрондық жабдықты экологиялық қауіпсіз жолмен қайта және қалай жою керектігі туралы ақпарат алу үшін пайдаланушы тиісті жергілікті мемлекеттік органдар, қорысты жинау орнына мәнімен жабдыт сатып алынған сауда орнына хабарласуы керек. Қалдық жабдықтарды жинау мүлсіз және үй шаруашылығында қалдықтарды қайта пайдалануға және қалыны келтіруге, соның ішінде қайта өңдеуге үлес қосуды рөл туралы қосымша ақпаратты www.gtv.com.pl сайтынан алау болады.

Күл Символ колдонулган электрди жана электрдик жабдуулардан тандан чогултууну билдирет, бул азын баскыч ташталарды менен бирге үйлөштүрүүгө боёлот дегенди билдирет. Ушундай, бул менен маркирленген продукттар адамдын ден соолугуна жана айлана-чөйрөгө зыян келтирши мүмкүн, ошондуктан жана иштетүүнүн өзгөчө формасы талап кылат, атал айлананын кайра иштетүү, калыбына келтирүү же нейтралдаштыруу. Колдонулган электр жана электрдик жабдууларды туура колдонуу көркүнүчтүү компоненттердин: заттардын, аралашмалардын, компоненттердин жана мындай жабдууларды туура эмес сактоонун жана кайра иштетүүнүн натыйжасында адамдын ден соолугуна жана жаратылыш чөйрөсүнө зыяндуу кесепеттерден качууга жардам берет. Колдонуучу таштанды жабдууларын электр жана электрдик жабдуулардан пайда болгон калдыктарды кайра иштетүү үчүн атайын чогултуу пунктуна ташташууга милдеттүү. Колдонулган электр жана электрдик жабдууларды экологиялык жактан коопсуз кол менен жайгана жана кантип жог кылуу керектиги боюнча маалымат алуу үчүн колдонуучу тиешелүү жергиликтүү өз алдынча баскычу органды, таштандыларды чогултуучу майга же чогултуу сатылып алынган соода түйүнүнө кайрылуусу керек. Таштанды жабдууларды чогултуу системасы жана үй чарбаларынын калдыктарды кайра колдонууга жана калыбына келтирүүгө, анын ичинде кайра иштетүүгө салым кошуудайы ролу жөнүндө көбүрөөк маалымат www.gtv.com.pl сайтында жеткиликтүү.

ТГВ Рамз чамовариёни Ҳисобишдаи таъқиботи барқӣ ба электронии инфосифодашуда нишон медиҳад, ки маънои онро дорад, ки он набояд ҳаққ ба партовҳои дигар партофта шавад. Махсусан, ки бо ин рӯз тамғазарӣ шуданд, метавонанд ба саломати инсон ва муҳити зист зараровар бошанд ва аз ин рӯ шакли маъсуми коркард, маъсуми коркард, барқарорсозӣ ё беэзаргардониро талаб мекунанд. Муносибати дурусти таъқиботи барқӣ ба электронии инфосифодашуда барои пешгирӣ кардани ҷиҳати зараровар ба саломати инсон ва муҳити табиӣ, ки дар натиҷаи маъҷудоти ҷузъҳои инкороти: моддаҳо, омехтаҳо, ҷузъҳо ва нигорҳои ва коркарди нодурусти чунин таъқибот ба вуҷуд меоянд, қўмак мекунад. Инфосифодабаранда вазифадор аст, ки таъқиботи партовҳо ба нуқтани таъминшуда баҳои коркарди партовҳои аз таъқиботи барқӣ ва электронӣ тавлидшуда супурд, барои гирифтани маълумоти дар бораи дар кучо ва чи гуна партовфони таъқиботи барқӣ ба электронии инфосифодашуда аз ҷиҳати экологӣ беҳтар, инфосифодабаранда бонд ба мақомоти дахлдорӣ ҳўкумати маҳаллӣ, нуқтаи чамовариёни партовҳо ё нисати дўришў, ки таъқиботи хариди шудаст, мурочиат кўнад. Маълумоти бештар дар бораи системаи чамовариёни таъқиботи партовҳо ва нақши хонавода дар сарҳўдори дар инфосифода дубора ва барқарорсозӣ, аз ҷўмла коркарди таъқиботи партовҳо дар сайти www.tgv.com.pl дастрас аст.

TK Nysan, ulanylyan elektrik we elektron enjamlarynyň saýlamyşygyňyza görkezýär, bu bolsa beýleki galyndylar bilen bilelikde zyňymlaý däliginiň aladyr. Bu görnüşde bellik edilen önümler adamyň saýyşyga we düşky gursawa zyňyly bolup birer we şonuň üçin gytdan işleminiň, gytdan emeldigini, diktlemegiň ýa-da zyňanszaldymygyň aýratyn görnüşiniň talap edýär. Uslanlyk elektrik we elektron enjamlaryny dogry ulamak, adamyň saýyşyga we teblig gursawa zyňany netijeleriniň önümi almaga kömek edýär, zyňany komponentleriň: maddalaryň, garyndylaryň, komponentleriň we şeýle enjamlaryň nädogry saklamak we gytdan işlemek. Uslanlyk galyndy ulanylyan elektrik we elektron enjamlaryndan emele gelen galyndylary gytdan işlemek üçin bellenen ýygnamak nokadyna tabysmalydyr. Uslanlyk elektrik we elektron enjamlaryň ekologiya taýdan howpsuz usulda niredi we nädä taslamalydygy barada maglumat almak üçin uslanyň deşigi ýer dolandyryş edarasyna, galyndylary ýygnamak nokadyna ýa-da enjamlaryň satyn alnan nokadyna ýüz tutmalydyr. Galyndy enjamlaryň ýygnamak usulyny we galyndy enjamlaryň galyndy ulanmagy we diktlemegiň, şol sands galyndy enjamlarynyň gytdan işleminiň üçin ýöň bolýanylygyň oňynan roly barada has giňişleýin maglumat www.gtv.com.pl/sahpynynda eýetilerdir.

[illegible]

COLORS

PL Objašnjenja užitych zbol / EN Explanation of the symbols used / DE Erklärung verwendeter Symbole / RO Pusecniencia la folosirea simbolurilor / CS Vysvětlení použitých symbolů / SK Legenda použitých symbolov / HU Az alkalmazott szimbólumok magyarázata / HR Objašnjenja korištenih simbola / FR Des explications sur les symboles utilisés / ES Explicación de los símbolos utilizados / IT Spiegazione dei simboli utilizzati / RO Explicarea simbolurilor utilizate / LT Naudojamų simbolių paaiškinimas / LV Izmantoto simboli paskaidrojums / ET Kasutatud sümbole selgitus / PT Legenda de símbolos utilizados / BE Тлумачэнне выкарыстаных знакаў / UK Пояснення використаних символів / BG Обяснение на използваните символи / SL Pojasnila uporabljenih simbolov / BS Objašnjenja simbola / SRP Objašnjenja simbola / SR Objašnjenja simbola / MK Objašnjenje za korištenje simbola / MO Explicarea simbolurilor utilizate / AM Օգնություններ օգտագործված խիստիկների / AZ İstifadə olunan işarələrin izahı / KA გადმოხმობის ინფორმაცია სიმბოლე / KK Колданылган белгілердің түсіндірілу / KQ Колдонулган белгилер боюнча түсүндүрмө / TW 解釋 所用 符號 之意 / TK Ulatylyň nusgalaryň düşündirilişi / UZ Foydalanilgan belgilarning tavsifi

BK

PL Czarny / EN Black / DE schwarz / RU Черный / CS Černý / SK Čierna / HU Fekete / HR Crni / FR Noir / ES Negro / IT Nero / RO Negru / LT Juoda / LV Melns / ET Must / PT Preto / BE Чорны / UK Чорний / BG Черен / SL Crni / BS Crn / SR Crn / MK Црн / MO Negro / AM ሀረር / AZ Qara / KA ოვინ / KK Kara / KY Kapa / TG Сиёҳ / TK Kara / UZ Qora

BR

PL Brązowy / EN Brown / DE Braun / RU Коричневый / CS Hnědý / SK Hnedá / HU Barna / HR Smeđi / FR Marron / ES Marrón / IT Marrone / RO Maro / LT Ruda / LV Brūns / ET Pruun / PT Castanho / BG Карычневый / UK Коричневий / BG Кафяв / SL Rjavi / BS Smeđ / SRP Smeđ / SR Smeđ / MK Кафев / MO Cafeniu AM Հալվափայլուն / AZ Qahvəyi / KA ყავისფერი / KK Қоңыр / KY Күрөң / TG Қаҳваранг / TK Goñur / UZ jigarrang

BL

PL Niebieski / EN Blue / DE Blau / RU Синий / CS Modrý / SK Modrá / HU Kék / HR Plavi / FR Bleu / ES Azul / IT Blu / RO Albastru / TR Melya / LV Zils / ET Sinine / PT Azul / BE Cîni / UK Блакитний / BG Син / SL Modro / BS Plav / SR Plav / SR Plav / MK Sin / MO Albastru / AM Կապույտ / AZ Mavi / KA მწვანე / KK Көк / KY Көк / TG Кабуд / TK Gök / UZ Koʻk

YG

PL Żółto-zielony / EN *Yel and green* / DE Gelbgrün / RU Желто-зелёный / CS Žluto-zelený / SK Žltá-zelená / HU Sárga-zöld / HR Žuto-zeleno / FR Vert et jaune / ES Amarillo-verde / IT Giallo-verde / RO Galben-verde / LT Geltona/zalia / LV Dzeltens-zilns / ET Kollane-roheline / PT Amarelo-verde / BE Жолта-зелена / UK Жовто-зелений / BG Жълто-зелен / SL Rumeno-zelena / BS Žuto-zeleno / SRP Žuto-zeleni / SK Žltá-zelená / MK Жолто-зелен / MO Galben-verde / AM ከባለታላቅ / AZ Sarı və yaşıl / KA ჯვითმწიფე და მწიფე / KK Сары-жасыл / KY Сары-жашыл / TG Зард ва сабз / TK Sarı we ýaşyl / UZ Sarıq va yashil

RE

PL Czerwony / EN Red / DE Rot / RU Красный / CS Červený / SK Červená / HU Piros / HR Crveni / FR Rouge / ES Rojo / IT Rosso / RO Roșu / LT Raudona / LV Sarkans / ET Punane / PT Vermelho / BE Чырвоны / UK Червоний / BG Червен / SL Rdeči / BS Crven / SR Crven / MK Црвен / MO Roșu / AM Կարմիր / AZ Qırmızı / KA წითელი / KK Кызыл / KY Кызыл / TG Сурх / TK Gyzyl / UZ Qizil

GE

PL Szary / EN Grey / DE Grau / RU Серый / CS Šedý / SK Sivá / HU Szürke / HR Sivi / FR Gris / ES Gris / IT Grigio / RO Gri / LT Pilka / LV Pelēks / ET Hall / PT Cinzento / BE Шары / UK Сірий / BG Сив / SL Sivi / BS Siv / SRP Siv / SR Siv / MK Сив / MO Cor / AM Մութադուրյան / AZ Boz / KA ნაწილისფერი / KK Qoz / KY Boz / TG Хокистаран / TK Col / UZ Kulrang

PL

W celu zapewnienia właściwego użytkowania oraz bezpiecznego funkcjonowania instalacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

- Należy zawsze wyłączać zasilanie przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji, czy naprawy urządzenia.
- Instalacje mogą wykonywać wyłącznie personel posiadający stosowne uprawnienia.
- Instalacji należy dokonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie dodawać elementów pod napięciem (w tym diod świecących LED).
- Nie wolnołąłączyć oprawy z zasilaczem pod napięciem. Najpierw należy połączyć oprawę z zasilaczem, a dopiero później zasilacz z siecią zasilającą.
- Nie wolno instalować urządzenia na podłożu niestabilnym lub podatnym na drgania
- Różne materiały (podłoża) wymagają różnych typów mocowań. Używać zawsze wkrętów i kołków odpowiednich do danego rodzaju podłoża.
- Należy zawsze mocno dokręcić śruby mocujące urządzenie do powierzchni.
- Nie przekraczać dopuszczalnych temperatur pracy. Jeżeli nie podano inaczej urządzenie jest przystosowane do pracy w warunkach normalnych (temperatura otoczenia +25 °C).
- Konserwację/czyszczenie urządzeń do zastosowań wewnętrznych należy wykonywać za pomocą suchej szmatki, bez użycia materiałów ściernych, czy rozpuszczalników. Należy unikać kontaktu cieczy z częściami elektrycznymi.
- Podana moc i strumień świetlny może się różnić +/-5%.
- W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji lub użytkowania urządzenia należy skontaktować się z producentem lub punktem sprzedaży.
- Aktualne wersje instrukcji użytkowania wyrobów elektrotechnicznych dostępne są na stronie dystrybutora www.gtv.com.pl

Opowiedzialność producenta nie obejmuje wad powstałych w wyniku instalacji urządzenia niezgodnie z instrukcją, naprawy lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione, uszkodzeń mechanicznych oraz na skutek przepięć pochodzących z sieci zasilającej. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszkodzeń i szkód będących rezultatem niewłaściwego (niezgodnego

z niniejszą instrukcją zastosowania urządzeń. Jakkolwiek modyfikacja konstrukcji lub specyfikacji technicznej wyłącza odpowiedzialność producenta. Odpowiedzialność producenta dotyczy działania urządzeń. Zmiany parametrów wynikające z procesów chemicznych lub fizycznych (starzenia, żółknięcie, odbarwienie, matowienie itp.) nie podlegają roszczeniom reklamacyjnym.

Produkt spełnia wymagania wynikające z ustawodawstwa Unii Europejskiej i przepisów implementujących je do prawa krajowego, przepisów Eurozajętki Unii Celnej, Wielkiej Brytanii oraz Ukrainy. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej www.gtv.com.pl u deklarujących zgodności CE, UKA oraz certyfikatach EAC i UKRSepró.

EN

Follow the operating manual to make sure that you will operate the system in the correct manner, and that it will work safely

- Always remember to shut down the electric-power supply before installing, maintaining, or repairing the appliance.
- Installation can only be performed by personnel with the appropriate authorisations.
- Installation must be carried out according to the legal regulations in force.
- Do not touch live parts (including LED's when switched on).
- Never connect the fitting with a live feeder cable. First, connect the fitting to the feeder cable, and then connect the feeder cable to the mains.
- Never install the appliance on an unstable base, or one which is susceptible to vibrations.
- Different materials (bases) require different types of fixing. Always use the screws and stud-bolts appropriate for a given type of base.
- Always firmly tighten the bolts which fix the appliance to the base.
- Do not exceed the permissible working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).
- Use a dry cloth to maintain clean appliances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.
- The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.
- Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
- Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: www.gtv.com.pl.

The manufacturer's liability does not cover defects caused by installation of the device contrary to the instructions, repair or modification by unauthorised persons, mechanical damage and overvoltage from the mains. The manufacturer is not liable for damage or harm resulting from improper (not in accordance with this manual) use of the equipment. Any modification of the design or technical specifications excludes the manufacturer's liability. The manufacturer's liability relates to the performance of the equipment. Parameter changes resulting from chemical or physical processes (ageing, yellowing, discolouring, tarnishing, etc.) are not subject to claims.

The product meets the requirements of the European Union legislation and regulations implementing them into national law, the Eurasian Customs Union, Great Britain and Ukraine regulations. More information is available on the website www.gtv.com.pl, in CE and UKA declarations of conformity as well as EAC and UKRSepró certificates.

DE

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
- Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine spannungsführenden Teile (einschließlich LEDs).
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzteil angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 °C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an den Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Haftung des Herstellers erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Installation des Geräts entgegen der Anleitung, durch Reparaturen oder Modifikationen durch unbefugte Personen, mechanische Beschädigungen sowie durch Überspannungen aus dem Stromnetz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Verluste, die durch unsachgemäße (nicht konforme mit dieser Anleitung) Nutzung des Geräts entstehen. Jegliche Modifikation der Konstruktion oder technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Haftung des Herstellers betrifft die Funktionsweise des Geräts. Änderungen der Parameter, die auf chemische oder physikalische Prozesse zurückzuführen sind (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen keinen Reklamationsansprüchen.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Gesetzgebung und den Verordnungen zu deren Umsetzung im nationalen Recht. Weitere Informationen finden Sie unter www.gtv.com.pl und in der Konformitätserklärung

RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установки, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источник питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрациям основании
- На разных материалах (основаниях) требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продаж.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических процессов (старение, потемнение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подлежит гарантийным требованиям.

Срок службы изделия - 40 000 часов;

Гарантия - 3 года;

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза. Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 „О безопасности низковольтного оборудования“, ТР ТС 020/2011 „Электромагнитная совместимость технических средств“, ТР ТС 037/2016 „Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиотехники. Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.

Дата производства - указана на упаковке.

Исполнители: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Польша.

Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Китай.

Страна изготовления - Китай.

CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

- Než přistoupíte k instalaci, údržbě nebo opravě zařízení, vždy vypněte napájení.
- Instalaci může provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.
- Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
- Nedotýkejte se živých částí (včetně svíticích diod LED).
- Nepřipojujte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejprve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecí sítě.
- Zařízení neinstalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
- Údržbu/čištění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabraňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5 %.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodu k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Odpovědnost výrobce se nevztahuje na vady vzniklé v důsledku instalace zařízení v rozporu s návodem, oprav nebo úprav provedených neoprávněnými osobami, mechanickému poškození ani na přepětí pocházející ze sítě. Výrobce nese odpovědnost za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného (neodpovídajícího tomuto návodu) použití zařízení. Jakákoli úprava konstrukce nebo technických specifikací vylučuje odpovědnost výrobce. Odpovědnost výrobce se vztahuje na funkčnost zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, změna barvy, zmatnění povrchu atd.) nepodléhají reklamním nárokům.

Výrobek splňuje požadavky právních předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátní práva. Více informací naleznete na www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môžu vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietidiel LED diód).
- Svetlidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svetlidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú iné typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pre daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustnú pracovnú teplotu. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéri udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
- Uvedený výrok a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5 %.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Zodpovednosť výrobcu sa nevzťahuje na vady vzniknuté v dôsledku inštalácie zariadenia v rozpore s návodom, opráv alebo úprav vykonaných neoprávnenými osobami, mechanického poškodenia ani na prepadé pochádzajúce zo siete. Výroba nenesie zodpovednosť za poškodenie a škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho (nezodpovedajúceho tomuto návodu) použitia zariadenia. Akýkoľvek úprava konštrukcie alebo technických špecifikácií vylučuje zodpovednosť výrobcu. Zodpovednosť výrobcu sa týka funkčnosti zariadenia. Zmeny parametrov vyplývajúce z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, zmena farby, matovanie atď.) nepodliehajú reklamáčnym nárokom.

Výrobok spĺňa požiadavky právnych predpisov Európskej únie a predpisov, ktoré ich implementujú do vnútroštátneho práva. Viac informácií nájdete na www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

A berendezés rendeltetésészerző használatá és biztonságos üzemeltetése érdekében kövesse a használati útmutatót.

- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A beszerelést kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyzet hajthatja végre.
- A beszerelés a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
- Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
- A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységhez összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A termék nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
- Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felületnek megfelelő csavart és tiplit.
- A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, súrolószerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítmény és fényáram +/-5% mértékben eltérhet.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

A gyártó felelőssége nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek a készülék telepítési útmutatóval ellentétes telepítéséből, jogosulatlan személyek általi javításából vagy módosításából, mechanikai sérülésekből, illetve az elektromos hálózattól származó túlfeszültségből erednek. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen (a jelen útmutatóval nem összhangban lévő) használatból eredő károkért és veszteségekért. A szerkezet vagy műszaki specifikáció bármilyen módosítása kizárja a gyártó felelősségét. A gyártó felelőssége a készülék működésére vonatkozik. Azok a paraméterváltozások, amelyek kémiai vagy fizikai folyamatok (öregedés, sárgulás, elszineződés, mattulás stb.) következményei, nem képezik reklamációs tárgyát.

A termék megfelel az európai uniós jogszabályok és az azokat nemzeti jogba áültető rendeletek követelményeinek. További információ a www.gtv.com.pl weboldalon és a megfelelőségi nyilatkozatban található.

HR

Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu. Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.

- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
- Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
- Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klizavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiple i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek čvrsto zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpe, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/- 5 %.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice u svezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.

- Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvaća nedostatke nastale uslijed nepravilne instalacije uređaja protivno uputama, popravaka ili preinaka od strane neovlaštenih osoba, mehaničkih oštećenja te prenapona iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja i štetu nastalu kao rezultat nepravilne (neusklađene s ovim uputama) upotrebe uređaja. Bilo kakva modifikacija konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na rad uređaja. Promjene parametara uzrokovane kemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žućenje, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu pravu na reklamaciju.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Europske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o sukladnosti.

FR

- Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.
- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
 - Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
 - L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
 - Ne toucher pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
 - Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
 - Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
 - Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
 - Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
 - Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
 - Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
 - La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
 - En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
 - Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

La responsabilité du fabricant ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme au manuel, d'une réparation ou modification par des personnes non autorisées, des dommages mécaniques ainsi que des surtensions provenant du réseau électrique. Le fabricant n'est pas responsable des dommages et pertes résultant d'une utilisation inappropriée (non conforme au présent manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La responsabilité du fabricant concerne le fonctionnement de l'appareil. Les modifications des paramètres dues à des processus chimiques ou physiques (vieillessement, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne font pas l'objet de réclamations.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez www.gtv.com.pl et la déclaration de conformité.

ES

Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.

- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
- La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
- La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
- No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
- No prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con el red de alimentación.
- Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl

La responsabilidad del fabricante no cubre los defectos resultantes de la instalación del dispositivo en desacuerdo con el manual, la reparación o modificación por personas no autorizadas, los daños mecánicos ni las sobretensiones procedentes de la red eléctrica. El fabricante no se hace responsable de los daños y perjuicios derivados del uso inadecuado (no conforme con este manual) de los dispositivos. Cualquier modificación de la estructura o de las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La responsabilidad del fabricante se refiere al funcionamiento del dispositivo. Los cambios en los parámetros debido a procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarillamiento, decoloración, pérdida de brillo, etc.) no están sujetos a reclamaciones.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página web www.gtv.com.pl y en la declaración de conformidad.

IT

Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.

- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
- L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
- L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
- Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre evitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La responsabilità del produttore non copre i difetti derivanti dall'installazione del dispositivo non conforme al manuale, dalla riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate, dai danni meccanici e dalle sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile per danni e perdite derivanti da un uso improprio (non conforme a questo manuale) del dispositivo. Qualsiasi modifica della struttura o delle specifiche tecniche esclude la responsabilità del produttore. La responsabilità del produttore riguarda il funzionamento del dispositivo. Le variazioni di parametri dovute a processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione, ecc.) non sono soggette a reclami.

Il prodotto è conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la recepiscono nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su www.gtv.com.pl e nella dichiarazione di conformità.

RO

- În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.
- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalarea, întreținerea sau repararea dispozitivului.
 - Instalarea poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
 - Instalarea trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
 - Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
 - Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
 - Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
 - Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și știfturi potrivite pentru tipul de substrat.
 - Trebuie să străbâți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
 - Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
 - Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solventi. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
 - Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
 - În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
 - Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Responsabilitatea producătorului nu acoperă defectele apărute în urma instalării neconforme a dispozitivului cu instrucțiunile, a reparațiilor sau modificărilor efectuate de persoane neautorizate, a deteriorărilor mecanice și a supraîncălzirilor provenite din rețeaua electrică. Producătorul nu este responsabil pentru daunele și pierderile rezultate din utilizarea necorespunzătoare (neconformă cu acest manual) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau a specificațiilor tehnice exclude responsabilitatea producătorului. Responsabilitatea producătorului se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor cauzate de procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, matizare etc.) nu fac obiectul reclamațiilor.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

LT

- Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.
- Prieš pradant įrenginio instaliavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkti maitinimą.
 - Įrengimą gali atlikti tik atitinkamas įgaliojimus turintis darbuotojas.
 - Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
 - Nelieskite įtamposiųjų elementų (įskaitant šviečiančius LED diodus).
 - Negalima jungti šviestuvo prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausiai reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
 - Negalima įrengti prietaiso ant nestabiliu arba virpėjimui linkusio pagrindo.
 - Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipo tinkamus varžtus ir kaiščius.
 - Prietaisą prie paviršiaus tvirtinančius varžtus visada reikia tvirtinti pirvėrti.
 - Neviršyti leistinos darbinės temperatūros. Jei nurodyta kitaip, prietaisas skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25°C).

- Vidiniam naudojimui skirti prietaisai priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyvinių medžiagų ar triplikų. Vengti skysčio kontakto su elektrinėmis dalimis.
- Nurodyta galia ir šviestos srutas gali skirtis +/- 5%.
- Jei kyla abejonių dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
- Aktualios elektrotechninių gaminių naudojimo instrukcijų versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Gamintojo atsakomybė neapima defektų, atsiradusių dėl netinkamo įrenginio įrengimo, neatitinkančio instrukcijos, remonto ar modifikacijų, atliktų neįgaliojusių asmenų, mechaninių pažeidimų ar dėl elektros tinklo viršįtampio. Gamintojas neatsako už žalą ir nuostolius, atsiradusius dėl netinkamo (neatitinkančio šios instrukcijos) įrenginio naudojimo. Bet kokios konstrukcijos ar techninių specifikacijų modifikacijos pašalina gamintojo atsakomybę. Gamintojo atsakomybė taikoma įrenginio veikimui. Parametru pokyčiai, atsirandantys dėl cheminio ar fizinio nesėkmingo procesų (senėjimas, pageltimas, spalvos pakitimai, matnimas ir kt.), nėra pagrindas garantiniam reikalavimui.

Produktas atitinka Europos Sąjungos teisės aktų ir juos į nacionalinę teisę perkeliančių teisės aktų reikalavimus. Daugiau informacijos rasite interneto svetainėje www.gtv.com.pl ir atitiktis deklaracijoje.

LV

Lai nodrošinātu instalācijas pareizu lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdzu, ievērojiet lietošanas instrukciju.

- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nepieskarieties nem sprieguma esošiem elementiem (tostarp gaismas diodēm).
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vispirms ir jāsavieno gaismekli ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnēm) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr ir stingri jāpievērš skrūves, kuras piestiprina ierīci pie virsmas.
- Nepārsniedziet pieļaujamās darba temperatūras. Ja nav norādīts citādi, ierīce ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtējā temperatūra +25 °C).
- Iekšēliju ierīču aplopi/tīrīšanu ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazīvus materiālus vai šķidrinātājus. Nelaiķiet šķidrumam nonākt kontaktā ar elektriskām daļām.
- Sniegātā jauda un gaismas plūsma var atšķirties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdzu, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pašreizējās elektrotehniskās izstrādājumu lietotāja rokasgrāmatu versijas ir pieejamas izplatītāja tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl

Ražotājs neatbild par defektiem, kas radušies ierīces uzstādīšanas laikā, ja tā veikta neatbilstoši instrukcijai, kā arī ar remontu vai modifikācijām, ko veikušas neautorizētas personas, mehāniskiem bojājumiem un elektrotīkla pārspriegumiem. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem un zaudējumiem, kas radušies neatbilstošas (neatbilstoši šai instrukcijai) ierīces lietošanas rezultātā. Jēkādās konstrukcijas vai tehnisko specifikāciju izmaiņas izslēdz ražotāja atbildību. Ražotāja atbildība attiecas uz ierīces darbību. Parametru izmaiņas, kas radušās ķīmisku vai fizisku procesu (novecošanās, deģenerācija, krāsas izmaiņas, matējums u.c.) rezultātā, netiek pieņemtas kā garantijas prasības.

Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības tiesību aktu prasībām un noteikumiem, kas tos lievie valsts tiesību aktos. Plašāka informācija atrodama www.gtv.com.pl un atbilstības deklarācijā.

ET

- Öge kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teenusjuhendiga.
- Enne seadme paigaldamist, hoolimast või parandamist tuleb toide alati väljalt lülitada.
 - Paigaldamist võib teostada ainult asjakohaste volitustega personal.
 - Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
 - Pinge all olevald elemente mitte puutuda (sealhulgas põlevad LED diode).
 - Pinge all olevat valgustit ei tohi tootepõhikohaga ühendada. Kõigepealt tuleb valgustit toiteplokiaga ühendada ja alles seejärel võrgutoitega.
 - Keelatud on paigaldada seadet ebastabiilsele või vibratsioonile allutatud aluspinnale
 - Erinevad materjalid (aluspinnad) vajavad erinevaid kinnitusi. Kasutage alati antud aluspinnale liigse sobivaid kruvisid ja tüüblid.
 - Seadet aluspinnale kinnitavad kruvid tuleb alati kõvasti kinniti keerata.
 - Mitte ületada lubatud töötemperatuuri. Kui teisi antud ei ole on seade kohandatud tööks normaalsetes tingimustes (keskkonna temperatuur +25 °C).
 - Hoonesiseks kasutuseks mõeldud seadmete hooldamist/puhamistamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrasiivsete materjalide või lahustitega. Vältida vedeliku kokkupuudet elektriliste osadega.
 - Antud võimsus ja valgusvõog võivad erineda +/-5%.
 - Seadme paigaldamist või kasutamist puudutavate kahtluste korral võtta ühendust tootja või müüjapunktiaga.
 - Elektrohniliste toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turustaja leheküljel www.gtv.com.pl

Tootja vastutusi ei hõlma defekte, mis on tekkinud seadme paigaldamisel juhiste vastaselt, volitamata isikute tekitatud remondi või muudatuste, mehaaniliste kahjustuste ning elektrivõrgust tulenevate ülepinge tõttu. Tootja ei vastuta kahjustuste ja kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme ebaõigest (mitte vastavalt käesolevale juhendile) kasutamisest. Mis tahes konstruktsiooni või tehniliste näitajate muutmise välisest tootja vastutusest. Tootja vastutust kehtib seadme toimimise kohta. Keemiliste või füüsikaliste protsesside (vananemine, kolimine, värvimuutused, tühumine jne) tõttu toimunud parameetrite muutused ei kuulu pretensioonide alla.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.

- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
- A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
- A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
- Não tocar em elementos sob tensão (incluindo diodos LED).
- É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois se deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
- Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25 °C), salvo indicação em contrário.
- A manutenção/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
- A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instrução atuais de produtos elétricos encontram-se disponíveis no sítio web do distribuidor, isto é www.gtv.com.pl.

A responsabilidade do fabricante não cobre defeitos resultantes da instalação incorreta do dispositivo em desacordo com o manual, reparações ou modificações feitas por pessoas não autorizadas, danos mecânicos e sobretensões da rede elétrica. O fabricante não se responsabiliza por danos e prejuízos resultantes do uso inadequado (não conforme a este manual) do dispositivo. Qualquer modificação na construção ou nas especificações técnicas exclui a responsabilidade do fabricante. A responsabilidade do fabricante refere-se ao funcionamento do dispositivo. As alterações de parâmetros resultantes de processos químicos ou físicos (envelhecimento, amarelamento, descoloração, perda de brilho, etc.) não estão sujeitas a reclamações.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

BE

Для забезпечення правильної експлуатації і безпечного функціонування устаткування необхідно паступати з адгведнадсі з інструкцій на експлуатації.

- Неабохда заусідні адключення ад електрасеті перад пачаткам устаноўкі, кансервацыі або рамону абсталявання.
- Устаноўку можа здзяйсняць выключна персанал з адгведнадымі паўнамоцтвамі.
- Устаноўку трэба здзяйсняць згодна з дзеючымі праміламі.
- Не дакрэпаца элемента пад напружаннем (у тым ліку святлодыёдных лампачак).
- Забараняецца злучаць арматуру з сілкавальнікам пад напружаннем. Спачатку неабохда злуччыць арматуру з сілкавальнікам, а толькі пасля гэтага - сілкавальнік з электрасеткі.
- Забараняецца ўстаўляць абсталяванне на нестабільнай аснове альбо такой, якая можа хістацца
- Розныя матэрыялы (падставы) патрабуюць розных тыпаў мацаванняў. Неабохда заусідні выкарыстоўваць падыходзячыя шрубы і калкі для дадзенага тыпу падставы.
- Неабохда заусідні грунтоўна дакруціць шрубы, якія мацуюцца да паверхні.
- Не перавышаць дапушчальнай працоўнай тэмпературы. Калі няма іншай інфармацыі, то абсталяванне павіна працаваць у нармальных умовах (тэмпература навакольнага асяроддзя +25 °C).
- Кансервацыю / чыстку абсталявання для ўнутранага ўжывання неабохда рабіць з дапамогай сухой аначы, без абразіўных матэрыялаў або растваральнікаў. Неабохда пазбягаць кантакту вадкасці з электрычнымі дэталямі.
- Прадстаўлена магутнасць і светлавы струмень могуць адрознівацца +/-5%.
- У выпадку паўсталых сумневаў адносна ўстаноўкі ці ж эксплуатацыі абсталявання, трэба звязацца з вытворцам або месцам, дзе прадукт быў куплены.
- Актualityны версіі інструкцыі па эксплуатацыі электратэхнічных вырабаў даступныя на сайце дыстрыбутаўра www.gtv.com.pl

Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку ўстаўлёўкі ў адгведнадсі з інструкцыяй, ў выніку рамону або зменаў, здзейсненых неўпаўнаважанай асобай. Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку механічных пашкоджанняў, а таксама ў выніку перанавугі ў электрасеткі. Вытворца не нясе адказнасці за пашкоджанні і шкоду, якія з'яўляюцца вынікам няправільнага (які супярэчыць дадзенай інструкцыі) выкарыстання прыладаў. Якая-небудзь змена канструкцыі або тэхнічнай спецыфікацыі здымае адказнасць з вытворцы. Гарантыя тычыцца працы прыладаў. Змены параметраў, што ідуць з хімічных або фізічных працэсаў (старэнне, пажаўценне, знякляроўванне, матаванне і т.д.) не з'яўляюцца прычынай для прэтэнзій у гаранты.

Тэрмін службы выраба - 40 000 гадзін;

Гарантыя - 3 гады;

Продукт адпавядае патрабаванням заканадаўства Еўрапейскага саюза і нарматывным актам, якія ўводзяць іх у нацыянальнае заканадаўства. Выраб адпавядае патрабаванням ТР 004/2011 „АБ беспесны звыскользальнага абсталявання”, ТР ТС 020/2011 „Электрамэганічная сумішальнасць тэхнічных сродкаў”, ТР ТС 037/2016 „Аб абмежаванні прымянення небяспечных рэчываў ў вырабах электратэхнікі і радыётэхнікі”. Дата вытворчасці - узакана на ўпакоўцы. Вытворца: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польшча. Філіял вытворцы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кітай. Краіна вырабы - Кітай. Дадатковая інфармацыя даступная на сайце www.gtv.com.pl і ў застав адгведнадсі патрабаванням. Імпортёр

UK

Щоб забезпечити належне використання і безпечну експлуатацію установки, дотримуйтеся інструкції з експлуатації.

- Завжди уникайте свивлення перед початком установки, обслуговування або ремонту пристрою.
- Установка може виконуватися тільки персоналом з відповідною кваліфікацією.
- Установка повинна проводитися відповідно до діючих правил.
- Не торкайтесь деталей під напругою (в тому числі світлодіодів, що світяться).
- Світильник не можна підключати до джерела живлення під напругою. Спочатку підключіть світильник до джерела живлення, а потім джерело живлення до мережі.
- Уникайте установки на нестабільній або схильній до вібрацій підставі
- На різних матеріалах (підставах) потрібні різні типи кріпильних елементів. Завжди використовуйте гвинти та дюбелі, які підходять для даного типу підстави.
- Завжди міцно затягуйте гвинти, які кріплять пристрій до поверхні.
- Не перевищуйте допустимі робочі температури. Якщо не вказано інше, пристрій призначений для роботи в нормальних умовах (температура навколишнього середовища + 25 °C).
- Обслуговування / очищення пристроїв для внутрішнього застосування повинно виконуватися сухою тканиною без використання абразивів або розчинників. Уникайте контакту рідини з електричними деталями.
- Вказана потужність і світловий потік можуть змінюватися на +/- 5%.
- Якщо у вас виникли сумніви щодо установки або використання пристрою, зверніться до виробника або в точку продажу.
- Поточні версії інструкцій з використання електротехнічних виробів доступні на веб-сайті дистриб'ютора за адресою: www.gtv.com.pl
- термін придатності виробу 40 000 годин;
- гарантія - 3 роки;

Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли в результаті установки пристрою не відповідно до інструкції, ремонту або модифікації неуповноваженими особами. Гарантія не поширюється на дефекти, викликані механічними пошкодженнями і внаслідок стрибків напруги в мережі живлення. Виробник не несе відповідальності за пошкодження і збиток, що є результатом неправильного (у невідповідності з інструкцією) використання пристроїв. Будь-яка зміна конструкції або технічних характеристик виключає відповідальність виробника. Гарантія поширюється на роботу пристрою. Зміни параметрів в результаті хімічних або фізичних процесів (старіння, пожовтіння, знебарвлення, потускніння і т.д.) не підлягають гарантійним претензіям.

Товар відповідає вимогам законодавства Європейського Союзу.

Продукт відповідає вимогам законодавства України, зокрема постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1077 "Про затвердження Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1067 "Про затвердження Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 27 травня 2015 р. № 340 "Про затвердження Технічного регламенту енергетичного маркування електричних ламп та світильників", постанові Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. № 139 "Про затвердження Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні". Дата виробництва - зазначено на упаковці. ук. Виробник: ГТВ Польша, вул. Пржездова 21, 05-800 Прушув, Польща. ук. Філіял виробника - Ситі Кей Інтернєшнл Ці,ЛТД, Но 19, Ховей Стріт, Пекін, Кітай. ук. Країна виробництва - Кітай Імпортєр:

BG

С цел осигуряване на правила експлоатация и безопасно функциониране на инсталацията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, захранващото съединение трябва да се изключи.
- Инсталирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталирането трябва да се извърши в съответствие с действащите разпоредби.
- Не докосвайте елементите под напрежение (включително светещите LED диоди).
- Не бива да свързвате осветителното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветителното тяло със захранващо устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическа мрежа.
- Не бива да инсталирате устройството върху нестабилна или податлива на вибрации основа.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и винтове, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишават допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
- Поддръжка/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светлинен поток могат да се различават с +/-5%.

- В случай на съмнения относно инсталирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Отговорността на производителя не обхваща дефекти, възникнали в резултат на неправилна инсталация на устройството, несъобразена с инструкциите, ремонт или модификация от неоторизирани лица, механични повреди и пренапрежения от електрическата мрежа. Производителят не носи отговорност за щети и загуби, причинени от неправилна (несъответстваща на тези инструкции) употреба на устройството. Всичка модификация на конструкцията или техническите спецификации изключва отговорността на производителя. Отговорността на производителя се отнася до функционирането на устройството. Промените в параметрите, произтичащи от химични или физични процеси (старене, пожълтяване, обезцветяване, матиране и др.), не подлежат на reclamaция.

Продуктите отговарят на изискванията на законодателството на Европейския съюз и на регламентите, които ги въвеждат в националното законодателство. Повече информация можете да намерите на уебсайта www.gtv.com.pl и в декларацията за съответствие.

SL

Da bi se zagotovila ustrezna uporaba in varno delovanje sistema, je treba ukrepati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravi izključno posebej pooblaščen osebj.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
- Ne povezovali svetila z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetilo z napajalnikom in šele nato napajalnik priključiti na napajalno omrežje.
- Ne nameščati naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
- Različni materiali (podloge) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zatiče, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravo pritrdjujejo k podlagi.
- Ne presegati dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okoli 25 °C).
- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in topil. Izogibati se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetilnost curek se lahko razlikujeta za +/- 5 %.
- Ob vprašanjih glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različice navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvajalca ne zajema napak, ki so posledica nepravilne namestitve naprave v nasprotju z navodili, popravil ali sprememb, ki jih izvajajo nepooblaščen osebe, mehanskih poškodb ter prenapetosti iz električnega omrežja. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo in izgube, ki so posledica nepravilne (ne v skladu s tem navodilom) uporabe naprave. Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Odgovornost proizvajalca se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (staranje, rumenjenje, razbarvanje, matiranje itd.), niso predmet reklamacij.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije in predpisov, ki jih prenašajo v nacionalno zakonodajo. Več informacij je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavi o skladnosti.

BS

Za pravilno korištenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za uporabu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
- Uređaj za unutrašnje korištenje čistite/održavajte suhom krpom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje neudomice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne verzije uputstva za uporabu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale uslijed nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili modifikacije od strane neovlašćenih osoba, mehanička oštećenja i prenapone iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale uslijed nepravilne (neusklađene s ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka modifikacija konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na rad uređaja. Promjene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žutilo, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državi zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SR

Za pravilno korištenje i bezbedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za

upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Za održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suhu krpicu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje neudomice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne verzije uputstva za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale zbog nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili izmjene od strane neovlašćenih lica, mehanička oštećenja i prenapone iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale zbog nepravilne (neusklađene s ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka izmjena konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na funkcionisanje uređaja. Promjene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žutilo, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državi zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SR

Za pravilno korištenje i bezbedno delovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može da obavlja isključivo osoblje koje je za to ovlašćen.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili površini podložnoj klimanju.
- Različiti materijali (podloge) zahtevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da radi u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje korišćenje izvodite pomoću suve krpe, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbegavajte kontakt tečnosti sa električnim delovima.
- Navedena snaga i svetlosni mlaz može se razlikovati za +/-5%.
- U slučaju da imate bilo koje neudomice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mestu.
- Aktualne verzije uputstva za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale usled nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili izmene od strane neovlašćenih lica, mehanička oštećenja i prenapone iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale usled nepravilne (neuskladaene sa ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka izmena konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na funkcionisanje uređaja. Promene parametara uzrokovane hemijskim ili fizicnim procesima (starenje, žučenje, promena boje, matiranje itd.) ne podležu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahteve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državi zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

MK

So cel da se obezbedi pravilna uporaba i bezbedno radovanje na instalaciji, sledite go uputstvo za radoba.

- Sekoşag isključite go napajanjea pred da počnete so instalacija, održuvanje ili popravki na uredot.
- Instalacijaa moţe da je pravat samo soodvetno kvalifikuvani lica.
- Instalacijaa treba da bude izvršena vo saglasnost so vakećite propisi.
- Da ne se dopiravat elementite pod napon (tika i svetlećite LED diodi).
- Svetlećno telo ne sme da bude povrzano so napajuvanje pod napon. Privin, povrzete go svetlećno telo so napajuvanjea o potoa so elektricen napon.
- Uredot ne sme da se montira na podloga koja e nestabilna ili podložna na vibraciji.
- Za različite materijali (substrati) potrebni se različni svrzuvani elementi. Sekoşag upotrebujevat zvesti i štipki koje se pogodni za vidot na podlogata.
- Sekoşag čuvrat zategnite gi zavrtite što go pričvrštvavat uredot na površinata.
- Ne je nadimuvajte dozvolena radoba temperatura. Osven ako ne e ponimau navedeno, uredot e dizajniran da zavoli vo normalni uslovi (temperatura +25 °C).
- Održuvanje/čistjenje na uredot za vnatrešna upotreba treba da se izveduva so suva krpa bez upotreba na abrazivni materijali ili rastvoruvachi. Izbeguvajte kontakt na tećnošta so elektrićne delovi.
- Dadenata moćnost i prozračnooti fluks moţat da variravat +/-5%.
- Dokolku imate sumneni povrzani so instalacijaa ili upotrebaa na uredot, vo molime

- Gurnamak diñe degişli ygtyarnamasy bolan işgärler tarapyndan amala aşyrylyp bilner.
- Gurnamak hereket edýän kanuny kadalarla laýyklykda amala aşyrylmalydyr.
- Janly bölekler degmäh (işledilende LED-ler degişli).
- Gysyjy gurluşy hiç wagt janly ýymitlendiriji kabeli bilen birikdirmäh. Ilki bilen, enjamy ýymitlendiriji kabele birikdiräh, soňra ýymitlendiriji kabeli set bilen birikdiräh.
- Enjamy hiç wagt durnuksyz üstdä ýa-da titremä sezewar bolan üstde gurnamaäh.
- Dürli materiallar (esaslar) dürli gysyjy talap edyär. Elmydama berlen esasyň görnüşine laýyk boltlary we nurbatlary ulanäh.
- Enjamy, onuň düybüne berkidyän boltlary elmydama çekdiräh.
- Rugsat beriläh ýä temperaturalaryndan yokary geçmäh. Başgaça görkezilmedik bolsa, bu enjam adaty şertlerde işlemäge laýyklandyäh (daşky gurluşyň temperaturasy +25°C).
- İçerki işler üçin ýetilenen enjamlary arassa saklamak üçin gury mata ulanäh. Ýyji maddalar ýa-da erginler hiç birini ulanmaäh. Suwuk we elektrik bölekleriniň arasynda galtaşmalaryň önüni alyäh.
- Görkezilen güýç derejesi we ygtylyk akymynyň bahasy +/- 5% üýtgap biler.
- Enjamy gurnamak ýa-da ulanmak barada şübhelenyän bolsaňyz, öndüriji ýa-da söwdä nokady bilen habarlaşyäh.
- Elektro-tehniki enjamlary ulanmak boýunça ulanyjy gollanmalarynyň häzirkä zaman wersiýalaryny paýlaýjynyň internet sahypasynda: www.gtv.com.pl tapyp bilersiz.

Öndürjiniň jogapkärçiligi, gurnama görkezmesine laýyk bolmadyk enjam gurnamasy, rugsat berilmedik adamlar tarapyndan abattayş ýa-da üýtgetme işleri, mehaniki zeperler we elektrik ulgamyndan gelip çykýan aşa napryazheniye sebäpli döran kemplikleri öz içine almajär. Öndüriji, enjamyň nädogry (bu görkezme bilen gabat gelmeyän) ulanylmagy netjesinde yuze çykan zeperler we ygtyler üçin jogapkärçilik çekmeyär. Dürli gurluş ýa-da tehniki aýratynlyk üýtgetmeleri öndürjiniň jogapkärçiligini aradan aýyryär. Öndürjiniň jogapkärçiligi enjamyň işleşine degişlidir. Himiki ýa-da fiziki hadysalar (garnylyk, sarymtyk reňk alma, reňk üýtgemegi, matlaşma we ş.m.) netjesinde yuze çykan parametr üýtgemeleri kepillik talaplaryna girmeyär.

Bu önüm, Yewropa Bileleşiginiň Kanun çykaryjy hökümetiniň kanunlaryň talaplaryna, esasanam Yewropa Parlamentiniň düzünnamasy energiýa kadalaşdyrmalary üçin çarçuwany kesgitleyän we milli kanunçylyga geçirmek üçin düzümlerine laýyk gelyär. Bu barada www.gtv.com.pl salgysynda we laýyklyk beýannamalarynda has girisleşin maglumat alarsyňyz."

UZ

- Tizmini to'g'ri ishlatishigizga va u xavfsiz ishlashiga ishonch hosil qilish uchun foydalanish qo'llanmasiga amal qiling
- Jihozni o'rnatish, unga texnik xizmat ko'rsatish yoki ta'mirlashdan oldin har doim elektr ta'minotini o'chirishni unutmang.
 - O'rnatish faqat tegishli ruxsatga ega bo'lgan xodimlar tomonidan amalga oshirilishi mumkin.
 - O'rnatish amaldagi qonun-qoidalarga muvofiq amalga oshirilishi lozim.
 - Ishlab turgan qismlarga (jumladan, yoqilgan LED chiroqqa) tegmang.
 - Fitingni hech qachon ishlab turgan quvvat beruvchi kabelga ulamang. Avval fittingni quvvat beruvchi kabelga ulang, keyin quvvat beruvchi kabelni tarmoqqa ulang.
 - Jihozni hech qachon notekis yoki tebranishlarga moyil asoslarga o'rnatmang.
 - Turli materiallar (asoslar) turlicha mahkamlashni talab etadi. Har doim tegishli asosga mos keladigan vintlar va ikki tomoni kesilgan boltlardan foydalaning.
 - Jihozni asosga mahkamlab turuvchi boltlarni har doim mahkam torting.
 - Ruxsat etilgan ishlash haroratlarini oshirmang. Agar boshqa holat ko'rsatilmagan bo'lsa, bu jihaz normal sharoitda ishlashga mo'ljallangan (atrofdagi harorat 25°C).
 - Bino ichida foydalanishga mo'ljallangan jihozlarni tozalash uchun quruq matodan foydalaning. Hech qanday abraziv moddalar yoki eritmalaridan foydalanmang. Suyuqlik va elektr qismlari o'rtasida kontakt bo'lishining oldini oling.
 - Belgilangan quvvat darajasi va yorug'lik oqimining qiymati +/- 5% ga farq qilishi mumkin.
 - Jihozni o'rnatish yoki ishlatishga oid shubhangiz bo'lsa, ishlab chiqaruvchi yoki chakana savdo do'koniga murojaat qiling.
 - Elektrotexnika vositalaridan foydalanishga doir foydalanuvchi qo'llanmalarining eng oxirgi versiyalari distribyutorning quyidagi veb-saytida mavjud: www.gtv.com.pl.

Ishlab chiqaruvchining javobgarligi qurilmaning qo'llanmaga mos kelmaydigan tarzda o'rnatilishi, ruxsatsiz shaxslar tomonidan ta'mirlash yoki o'zgartirish, mexanik shikastlanishlar hamda elektr tarmog'dagi kuchlanish o'zgarishlari natijasida yuzaga kelgan nosozliklarni o'z ichiga olmaydi. Ishlab chiqaruvchi qurilmaning noto'g'ri (ushbu qo'llanma bilan mos kelmaydigan) ishlatilishi natijasida kelib chiqqan zarar va yo'qotishlar uchun javobgar emas. Har qanday konstruktiv yoki texnik o'zgarish ishlab chiqaruvchining javobgarligini istisno qiladi. Ishlab chiqaruvchining javobgarligi qurilmaning ishlashiga tegishlidir. Kimyoviy yoki jismoniy jarayonlar (qarish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, xiralashish va hokazo) natijasida yuzaga kelgan parametr o'zgarishlari kafolat da'volariga asos bo'lmaydi.

Kimyoviy yoki fizik jarayonlar natijasida parametrlarning o'zgarishi (eskirish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, yarqirashning yo'qolishi va boshqalar) uchun kafolat berilmaydi. Ushbu mahsulot Yevropa Ittifoqi qonunchiligidan kelib chiqadigan talablarga javob beradi Siz bu haqda www.gtv.com.pl saytida va muvofiqlik deklaratsiyasida batafsil ma'lumotga ega bo'lasiz."